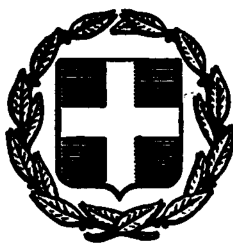


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 21 ΙΟΥΝΙΟΥ 1984	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 94

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Α.Π. Φ0544/3183 - 3176 - 3265 - 3266 - 3299

Έγκριση των Πρακτικών της 1ης, 2ης, 3ης, 4ης και 5ης Συνόδου της Εκτελεστικής Επιτροπής της Ελληνογερμανικής Συμφωνίας συνεργασίας σε μια πρότυπη εφαρμογή για ορθολογική χρήση ενέργειας και χρησιμοποίηση ηλιακής ενέργειας σ' έναν οικισμό του Ελληνικού Οργανισμού Εργατικής κατοικίας (Πρόγραμμα Ηλιακού Χωριού) που υπογράφτηκαν στη Βόννη στις 17.9.1981, στην Αθήνα στις 8.6.1982, στη Βόννη στις 8.3.1983, στην Αθήνα στις 6.7.1983 και στη Βόννη στις 17.1.1984 αντίστοιχα.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ,
ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ
ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις του άρθρου 2 της Συμφωνίας μεταξύ Ελλάδας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας για τη συνεργασία σε μια πρότυπη εφαρμογή για ορθολογική χρήση ενέργειας και χρησιμοποίηση ηλιακής ενέργειας σε έναν οικισμό του Ελληνικού Οργανισμού Εργατικής Κατοικίας (Πρόγραμμα Ηλιακού Χωριού) η οποία υπογράφτηκε στην Αθήνα στις 31.7.1981 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 1310/1982 Νόμο που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ.152 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως Τεύχος Α' της 23.12.1982, διά της οποίας συνιστάται Εκτελεστική Επιτροπή.

2. Το τέταρτο άρθρο του υπ' αριθ. 1310/1982 Νόμου, βάσει του οποίου τα σε εκτέλεση της Συμφωνίας Πρωτόκολλα - Πρακτικά που καταρτίζονται από την Εκτελεστική Επιτροπή, εγκρίνονται με κοινή πράξη των αρμόδιων κατά περίπτωση Υπουργών.

3. Το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρακτικού, αποφασίζουμε :

Εγκρίνουμε ως έχουν και στο σύνολό τους τα Πρακτικά της 1ης, 2ης, 3ης, 4ης, και 5ης Συνόδου της Εκτελεστικής Επιτροπής της Ελληνογερμανικής Συμφωνίας συνεργασίας που υπογράφτηκαν στη Βόννη στις 17.9.1981, στην Αθήνα στις 8.6.1982, στη Βόννη στις 8.3.1983, στην Αθήνα στις 6.7.1983 και στη Βόνη στις 17.1.1984 και των οποίων τα κείμενα σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και μετάφραση στην Ελληνική έχουν ως εξής :

Αθήνα, 17 Μαΐου 1984

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ
ΙΩΑΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ	ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΛΙΑΝΗΣ

ΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

DER BUNDESMINISTER FUER
FORSCHUNG UND TECHNOLOGIE
221 - 9343 - 14 - 3/31
SCIENTIFIC RESEARCH AND
TECHNOLOGY AGENCY
ATT. DR. KOROGIANNAKIS
ATHEN
RE : SOLAR VILLAGE LYKOVRISSI
DEAR MR. KOROGIANNAKIS

In the Annex please find the text of the Summary decisions taken at the executive Committee's meeting on 17 September 1981 in Bonn. I should Stress that decisions no 5 on the Approval as referred to in article 2 para 2 a and article 4 of the solar village Agreement did not entail the German party's Agreement with the statute of solar village company of which a preliminary draft was presented at the meeting., In particular, the German side did not agree with an obligation of the German party to finance the solar Village company. The German approval in the executive committee Represented merely the formal acceptance of the Committee that the Greek party should go Ahead with establishing the Solar Village Company, the internal Rights and obligations within this company under Greek law being exclusively a matter for the Greek party to decide in accordance with the Requirements of the solar Village Agreement.

Regards
Dr. Doell

Folgt Anlage :

The Executive Committee of the German - Greek solar Village project at its first meeting on 17 September 1981 in Bonn

1. Approves the Summary of the detail conventional design prepared by Group G and the summary of the detail design of the Nonconventional part as described in annex 1 attached to the minutes of the meeting for region A to F without :

— JA - Kindergarten
— JB - Primary School
— JG - Sport Hall
— K - Nursury and Evening School
— L - Its Playground.

Which are not covered by the joint solar Village project.

2. Agrees to the Drawings and terms of the Bigding pequest of the general contract general terms and special terms) according to article 3, para. 3. of the agreement. The Greek side confirms that these terms and drawings are compatible with the detail design to approved in decision.

3. Takes note of the draft of the time schedule prepared by group G and Interatom and the duration of phase 3 of Approximately 30 months. The beginning of construction for the conventional part will commence immediately after the selection of the general contractor by OEK. The detailed time schedule will be elaborated by the general contractor in collaboration with the main Contractors which Should se nominated in time in accordance with article 2, para. 2. D. of the Agreement.

4. Approves the rules of procedure of the executive committee (Annex 2).

5. Gives its approval as referred to in article 2, para. 2, A and article 4 of the Agreement.
Agrees to attach a German Project Agent to the Company management, The Rights and obligation of this agent will be agreed upon later.

6. Group G and interatom are Requested to elaborate a draft of a joint venture contract establishing the project management on the contractor level to be approved by the executive Committee.

The executive Committee takes note that the management link between the general contractor of OEK and the joint venture project management group is taken care of in the terms of the contract between OEK and its General contractor.

7. Holds that its next meeting should take place in Athens at mid November 1981.

MINUTES OF EXECUTIVE COMMITTEE 2ND MEETING
HELD IN ATHENS ON JUNE 8, 1982

The E.C. meeting convened in Athens with the following agenda:

1. Approval of the agenda
2. Review of the status of the project
3. New action list and establishment of a new program schedule
4. Any other business.

The agenda was approved with the addition of a new item connected to the presentation of the new Greek executive Committee members and permanent experts.

The new Greek E.C. members were presented as follows:

1. Agis Chryssis, member of the Board of Directors of the Labour Housing Organization (O.E.K.), civil engineer with private office as representative of O.E.K.
2. Dr E.N. Carabateas, Mechanical Engineer, Head of International Relations Dept., of YEET (Scientific Research and Technology Agency).
3. G. Mastorakos, Civil Engineer with a Private Office.
(director of YEET)
Dr P.N. Korogiannakis, Chemical Engineer, was presented as special expert to the project.

The German E.C. remained unchanged having as members Dr B. Doell, Dr H. Klein of BMFT, Dr R. Koepke of KFA Jülich, Prof. A. Boettcher as coordinator for bilateral cooperation of the BMFT.

In the meeting were also present Mr. B. Floss and Mr. G. Imig of Interatom and Mr. A. Tombazis and Kirimlidis of Group G.

Review of the status of the project.
The following written statement was presented jointly by Interatom and Group G representatives.

Group G.
The decree allowing the project to be built from the town planning point of view has been signed and is at present at the Government Gazette for publication.

No application for the building permit has yet been made, pending the publication of the above decree and the establishment of the Project Management.

The final design of the conventional part has been finished since August 1981 and has been approved by the Executive Committee in Bonn in September 1981 and the Board of Directors of O.E.K.

Interatom.
Based on the different subcontractor offers in September 81 Interatom prepared a fixed price offer for the delivery and installation of the complete SV3 energy system.

At December 4th, 1981 Interatom got a "letter of intent" for this above mentioned delivery contract.

In addition, based on the different subcontractor offers at December 81, Interatom started with the system optimization and final design.

Unfortunately because of the unclear time schedule situation in Greece, Interatom was asked to stop this before-mentioned work at the end of April 1982.

Interatom is ready to start again immediately with the SV3 project work.

New action list and program schedule.
The following action list and program schedule was discussed, and it was agreed that both sides will make every effort to implement it.

ACTIONS

		Estimated Time from the E.C. meeting in months
1.	Ratification of the special Greek-German Solar Village Agreement for the project by the Greek Parliament.	3 - 4
2.	Establishment of a Greek entity for the execution and the management of the project. It was agreed that the Greek side will search and designate the persons that will constitute the Board of Directors and the general management of this entity and will start informing them about the project even before the official establishment of the above entity.	3 - 4
3.	In the meantime before the establishment of the project management, the BMFT will consider giving an intermediate contract to Interatom and the Greek side to Group G for a duration of about 3 months in order to prepare technical documents until the end of September. These documents will contain information concerning the following aspects: A. The methodology and the technical basis used for the design of the energy systems employed in the different regions of the Solar Village .	3

Minutes
Executive Committee
on the Solar Village Lykovrissi
Third Meeting
Bonn, 7/8 March 1983

The EC Meeting convened in Bonn with the following agenda:

1. **Ratification of the German - Greek Agreement**
2. **Establishment of SV3 Company**
3. **Project Management**
4. **Type and Form of Necessary Contracts**
5. **Approval of Detailed Design Change Proposed by INTERATOM (including presentation INTERATOM - Tombazis)**
6. **Call for Tenders**
   - **in Germany (INTERATOM part)**
   - **in Greece**
7. **Timeschedule**
8. **Financing (updating)**
9. **Qualification Tests of Collectors**
10. **Any Other Business**

Participants

Greek members: Dr. Carabateas (Responsible for Energy Projects, MRT)
Chryssis (Member of the Board of Directors of OEK)
Mastoracos (Vice-Mayor of New Iraklion, Athens)

German members: Dr. Döll (Head of Section Bilateral European Affairs, BMFT)
Dr. Klein (Head of Section Solar and Wind Energy, BMFT)
Dr. Koepke (Project Manager, Project Management Nonnuclear Energy Research, KFA)

Consultants: Tombazis (Architect, Athens)
Prof. Dr. Boettcher (Coordinator for Bilateral Cooperation of BMFT, KFA)
Dr. Hertlein (Assistant Head of Section Solar and Wind Energy, BMFT)
von Preuschen (Assistant Head of Section Bilateral European Affairs, BMFT) (7.3.83)
Dr. Grüter (International Bureau, KFA (7.3.83)
Floß (Project Manager INTERATOM)
Imig (Project Engineer INTERATOM)
Kostrzewa (Division General Manager INTERATOM) (8.3.83)

1. Ratification of the Agreement

The Committee observes that the respective constitutional procedures have been fulfilled and that following an exchange of Notes between the Greek Foreign Office (8.2.83) and the German Embassy (21.2.83) the Agreement has entered into force definitely in accordance with Article 11.

2. Establishment of SV3 Company

The Greek delegation informed the EC that the draft of the Solar Village Company Charter has been signed by the Ministers of Labour and for Research and Technology. Following this, the draft had been sent to the Council of State which proposed some changes, one of which concerns the transfer of OEK's responsibility under Art. 3 para 3 of the German - Greek Agreement to the Solar Village Company. The German side of the EC fully agrees to this transfer of responsibilities.

A draft of the charter of the Solar Village Company has been forwarded to the German side on September 6, 1982. The German delegation stresses that the establishment of the Solar Village Company represents an internal Greek act according to Art. 4 of the German - Greek Agreement. It will - in accordance with that Agreement - not convey any obligation, in particular no financial obligation, to the German side. Under this condition the German delegation has no objection to the above draft. Final EC approval of the Charter will be reserved for a later EC eeting.

B. The optimization procedures and the small changes induced in the design by them.
C. A rough cost break-down of the different components of the energy systems used.
D. An estimate of the operating costs of the energy systems including fuel, maintenance and capital costs.

4.	Interatom's detailed and complete energy systems design. The overall offer submitted to the BMFT by Interatom as well as the information mentioned in previous item 3, will be submitted to the Executive Committee.	4
5.	Appointement of Group G and Interatom as main contractors. This will be done by the project management, but in the meantime the relevant contracts will be prepared by Interatom and Group G and submitted to the Executive Committee.	4
6.	Bidding by O.E.K. and evaluation. It was agreed that the Greek side will examine the possibility of assigning one overall contract to be handled by the project management of the new Greek entity on behalf of O.E.K. It was agreed that certain changes on the special and general terms of O.E.K. bidding can be made by the Greek side for the best execution of the project and in order to deal with the interface problems. These changes will be communicated to the German E.C. members through the working channels of Interatom and Group G.	4
7.	Distribution of work packages. It was agreed that the distribution of the work packages can only be made after the exact updating of the main contracts by Interatom, Group G and the General Contract has been completed and it is exactly known when the construction will start.	7 - 8
8.	Signing of contract between Greek entity and main contractors to take place immediately after the establishment of the project management.	5
9.	Building Permit. After the contractors have been selected.	5
10.	Selection of Prime Contractor by O.E.K.	7 - 8
11.	Beginning of work at the site.	8 - 9
12.	Social study. Specifications in cooperation with O.E.K.	3
13.	Social study. Bidding and selection of appropriate study group.	6

The time schedule is estimated at 36 months from beginning of construction.

It was considered for the O.E.K. bidding, a number of contractors could be preselected based on good quality among which the lowest bidder will be selected.

In any other business, it was mentioned that in the next meeting the possible involvement of Public Power Corporation (PPC) in the project could be discussed.

Done in Athens on June 8, 1982

Döll
N. Klein
R. Koepke

3. Project Management

The EC discussed the structure of the Project Management and drew up the organisational chart attached to these minutes (Annex 1).

A joint German and Greek team will perform the technical and supervision services under a contract to be concluded with the SV3 Company after establishing the form of their cooperation.

A German expert, funded by the German side, will be attached to the SV3 Company. The terms of reference will be settled in guidelines according to Art. 2 para 3 of the Greek - German Agreement by EC decision. The German delegation undertakes to submit draft terms of reference.

4. Type and Form of Necessary Contracts

The following regulations and contracts are regarded as necessary:

(1) Main contract between SV3 Company and main contractor for conventional part (Art. 2, d)

(2) Main contract between SV3 Company and main contractor for non-conventional part (Art. 2, d)

(3) Cooperation agreement between the main contractors (Art. 2, d)

(4) Agreement of joint German - Greek partnership (G- and D-team) for the execution of the technical and supervision services

(5) Contract between SV3 Company and above German - Greek partnership

(6) EC guidelines for Project Management (SV3 Company), also covering the terms of reference of the German expert attached to the SV3 Company

(7) Agreement between OEK and SV3 Company.

It is agreed to exchange the respective drafts within two months. The drafts are to be prepared as follows by:

German side: (2), (3), (4), (5), (6)
Greek side: (1), (3), (4), (7)

5. Detailed Design Changes proposed by INTERATOM

Based on the subcontractor offers and a subsequent system optimization, INTERATOM proposed the changes shown in Annex 2.

These changes, reasons and system optimization procedures are explained in detail in the "General Description" (Doc. No. 62.01796.4) which was handed over to the Executive Committee Members.

These changes were discussed and approved by the Executive Committee with the following recommendations:

- **Page 17 of the "General Description" has to be updated.**
- **Region A: INTERATOM was asked to prepare an economic assessment for one house with vacuum collectors instead of flat plate collectors**
- **Region C: The EC Members noted that this system has the highest investment and specific energy costs, but is justified from the technical point of view.**
- **Region F: INTERATOM was asked to prepare an additional economic calculation with a solar fraction less than 1,0 to possible decrease thermal waste during summer time.**
- **All regions: INTERATOM was asked to add separate economic and cost figures for the space heating and domestic hot water systems.**

The above points result in a number of changes of the conventional (Group G) design which in broad terms can be summarized as follows:

1. The reduction of collector areas would lead to a reduction in the area of the frame supports on the roofs of the buildings.
2. The reduction of the water storage volumes could mean that six basement machine rooms are not needed.
3. The elimination of the second oil fired boiler in the energy centre would entail the elimination of one chimney flue.
4. The reduction of the interseasonal storage tank volume from 800 to 600 m³ would entail an adjustment of the external concrete wall.

The above changes could result in a reduction of construction costs, in fact less than the increase of costs entailed due to delay of start of construction. Keeping in mind that the overiding factor at the moment is the advancement of the project and the facilitation of the earliest possible date of start of construction, the EC decided:

Item 1 - Area of collector supports shall remain as it present; the possibility of a reduction in the support frame will be investigated during construction.

Item 2 - In view of the fact that this item more than any other would necessitate redesign of the architectural, structural and electro-mechanical works, the basement machine rooms will remain as at present.

Item 3 - The detailed chimney design will be prepared by the corresponding subcontractor to be in time approved by project management.

Item 4 - The adjustment of the exterior corridor concrete wall for the interseasonal storage tank will be done in due time during construction.

The Greek side keeps a reservation to investigate whether a revision of unit pricing due to inflation in the conventional bidding documents will be necessary.

6. Call for Tenders

a) in Germany

With reference to the minutes of the 2nd EC Meeting, INTERATOM was asked to start again the work for

- **the methodology and the technical basis used for the design of the energy systems,**
- **the optimization procedure,**
- **a cost breakdown of the components,**
- **estimate of the operating costs of the energy systems.**

A draft of this document has been sent to the Greek side in December 1982; the final document was made available to the EC during this meeting (see Item 5).

INTERATOM stopped work again in October 1, 1982 but stands ready to resume work as soon as the project requires it.

b) in Greece

The tendering procedure on the Greek side can start as soon as the SV3 Company has been established; the tendering procedure was estimated by the Greek side to take approximately 4 months. It was stated as realistic to assume that the main contract could be signed by the end of 1983.

In the course of discussing the project cost development, the EC emphasizes the paramount importance that tendering procedures in Greece start immediately, as foreseen in the Greek - German Agreement. This measure can contribute to avoid further cost escalations due to inflation, which are estimated to amount 20 % and 7 % in Greece and Germany, respectively.

7. **Timeschedule**

INTERATOM's non-referenced time schedule is annexed (Annex 3) to these minutes.

The EC considers a construction period of 3 years for the project to be a realistic estimate.

8. Financing

An updating of the project's cost was discussed. The EC took note that inflation affects the estimates mentioned in the Financial Annex of the Greek - German Agreement.

A more precise updating is possible only after the bidding for the construction of the conventional (Greek) portion of the project has been concluded and the discounts by the Greek main contractor have become known.

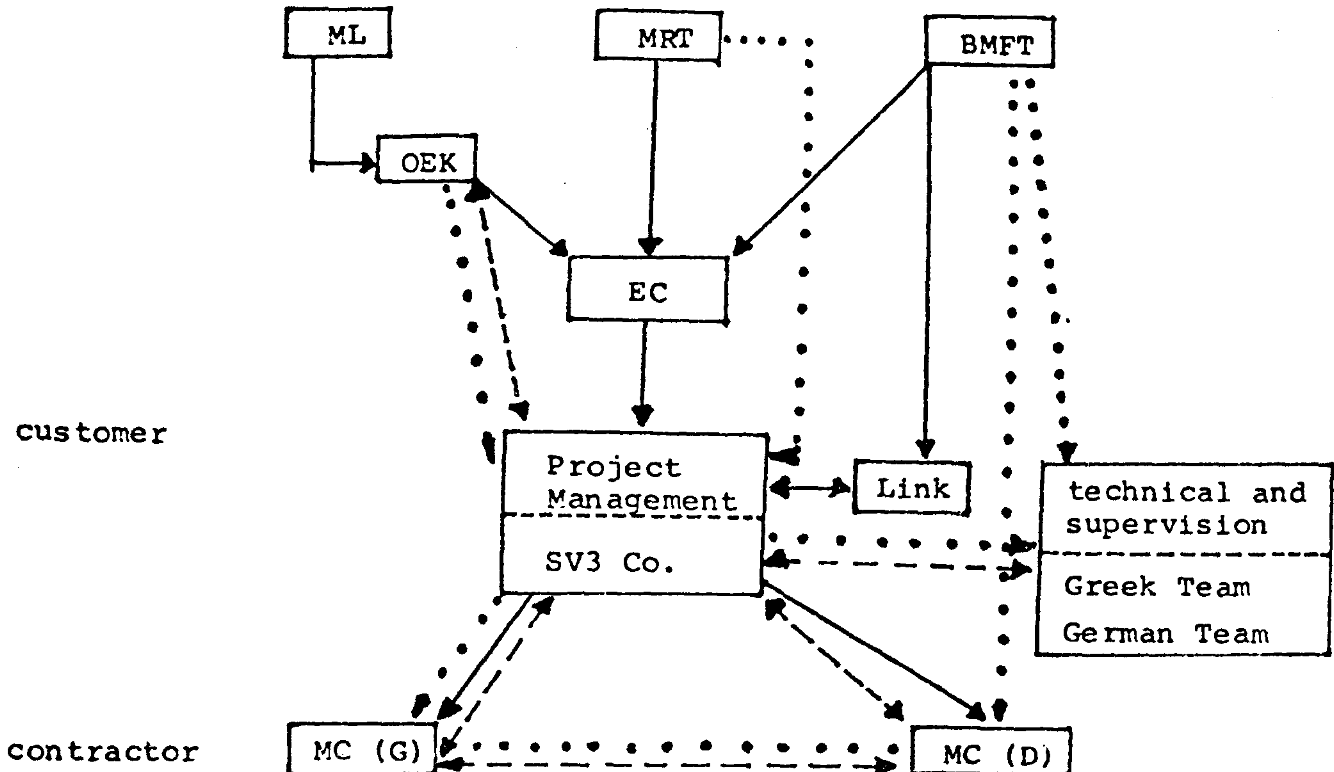
9. Collector Qualification Tests

The EC decided to bring this topic before the bilateral Greek - German Commission. On the basis of the decision of this commission, this topic will be rediscussed during the next meeting of the EC.

10. Other Business

The 4th EC meeting will take place on May 18 and 19, 1983 in Athens.

Done in Bonn, March 8, 1983

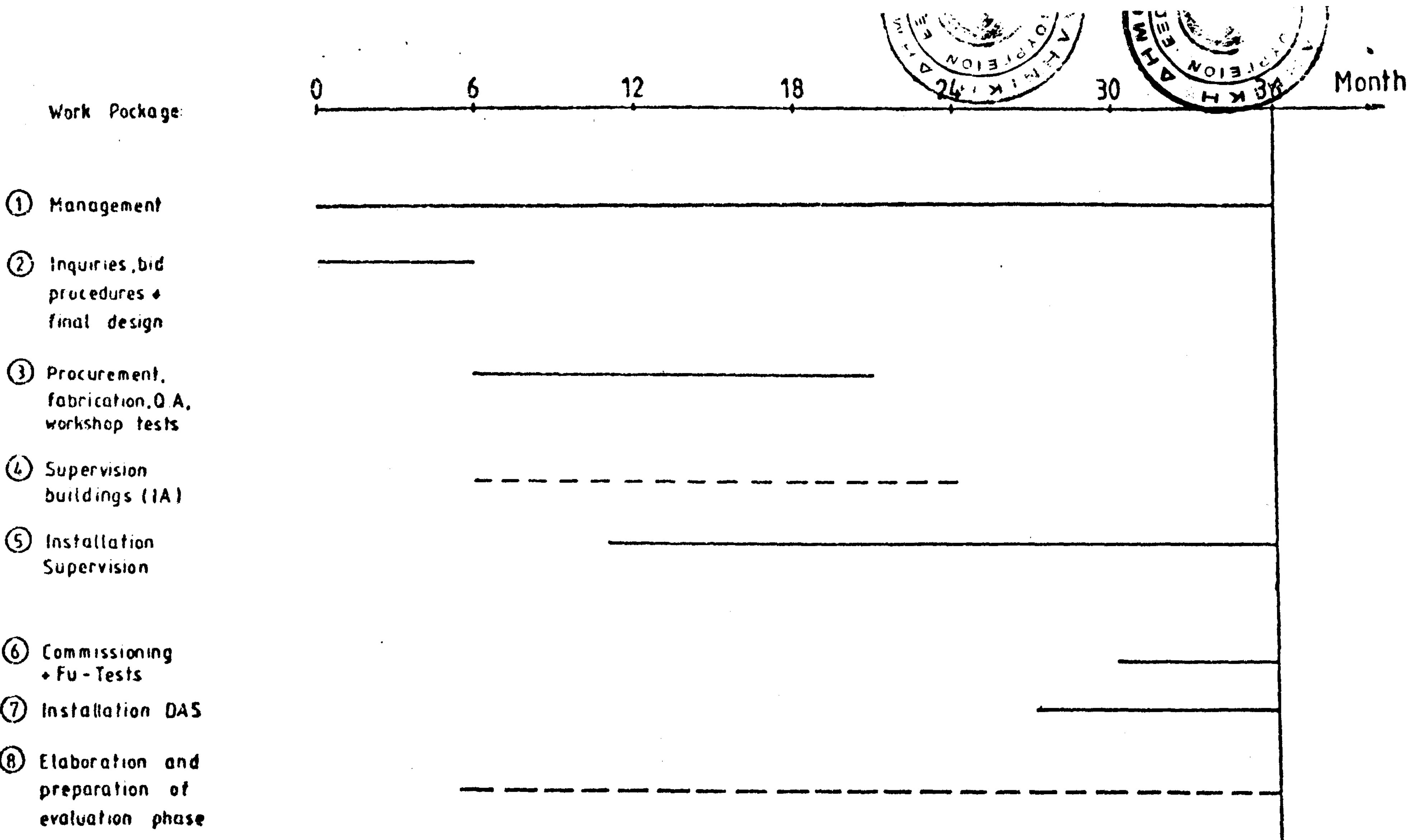


.... financial

____ authority

---- contractual relationship

Annex 1



Time Schedule SV 3 non conventional part phase III

Annex 3

Minutes of the 4th Executive Committee Meeting of the Solar Village Project.

Held in Athens on July 5/6, 1983.

The E.C. Meeting convened in Athens with the following Agenda :

1. Status of the project.
2. Approval of appointment of the Solar Village Co.
3. Examination and discussion of the different contracts
   a. Main contract of SV Co with main contractor for conventional part.
   b. Cooperation agreement between main contractors (conventional and non-conventional parts)
   d Agreement between the German and Greek supervision teams.
   e Contract between SV Co and German-Greek Supervision team.
4. E.C. Guidelines to the Project Management
5. Required steps to reach the bidding stage
   A. Publication of the town planning decree.
   B. Building Permit.
   C. Assignment to a Greek team of the technical and supervision services.
   D. Call for tenders
6. Pending design changes by Interatom.
7. Use of Greek made collectors. Collector testing.
8. Work Packages
9. Time Schedule
10. Presentation of the SV Co Board of Directors
11. Any other business.

Participants

German members
Dr H. Klein, Head of Solar and Wind Energy Section, BMFT
Dr R. von Preuschen, Deputy Head, International Cooperation Section, BMFT
Dr F. Grimme, Project Manager, PLE, KFA

Greek members
Dr E. Carabateas, Ministry of Research and Technology
Agis Chryssis, Member of the Board of Directors, OEK
George Mastorakos, Vice Mayor, Neo Iraklio, Athens

Consultants
Prof. A. Boettcher, Coordinator, KFA, BMFT
Mr.B.Floss, Project Manager, Interatom GmbH
Dim. Halatzas, Legal Advisor, OEK
Mrs.M.Kanaki, Mechanical Engineer, Athens
Con. Kanaris, Civil Engineer, Athens
Nic. Konstantopoulos, Officer, Dept. of International Cooperation, MRT
S. Kostrzewa, Division General Manager, Interatom
Alex Tombazis, Architect, Athens
Mr. D. Ullerich, International Cooperation Section, BMFT

1. **STATUS OF THE PROJECT**

At the beginning Dr E.N. Carabateas gave a brief presentation of the status of the project. On the basis of the Greek-German Agreement, the SV Co was established by Presidential Decree No 186 that was published in the Government Gazette on June 9, 1983.

The members of the board of directors of the above Company were also nominated three by the O.E.K. Mr A. Chryssis, member of the board of directors of OEK, Mr Dimitris Vrettos employee of the Ministry of Public Works and a member of the board of OEK, and Mrs Aliki Kapellou head of the project execution branch of OEK elected Vice-President of the board and two by the Minister of Research and Technology Professor N. Koumoutsos of the National Technical University of Athens elected President of the Board, and Dr Vouvoridis scientific collaborator of the scientific Policy and Planning Division of the Ministry of Research and Technology.

Parallel to the organization of the project management the technical aspects have also progressed with the updating of the bidding doccuments and the advancement of the procedure for the publication of the town planning decree in its final form.

For the SV Co to be in a position to proceed with the bidding it will be necessary to include an article in a Greek law transferring the authority given to OEK in Article 3 para. 3 of the Greek-German agreement to the SV Co. This is expected to take place in the summer session of the Greek Parliament in July.

2. APPROVAL OF THE APPOINTMENT OF THE SV Co

The Executive Committee, following the discussion at the E.C. meeting of 7/8 March 1983 and according to Article 2 para. 2a of the Greek-German Agreement, verified by Greek Law No 1310/82 appoints the SV Co established with Greek Presidential Decree No 186/83 as a company responsible for the execution of the project and assigns to it all the responsibilities, according to Article 3 of the same Agreement.

3. **EXAMINATION AND DISCUSSION OF THE DIFFERENT CONTRACTS**

Mr A. Tombazis presented the work done for the preparation of the Contract with the Main Contractor for the conventional part of the project and in particular:

- **The conventional heating has been included in the main contract.**
- **The general bidding documents have been restudied and revised in cooperation with OEK.**
- **prices have been revised to unit prices of the 4th quarter of 1982. The cost estimate for the conventional part now stands at 2.500.000.000 drs approximately.**

Subsequently the different other contracts mentioned in item 3 of the agenda were discussed and views were exchanged. Interatom undertook the task to incorporate in the contracts the different aspects considered appropriate.

The E.C. agrees that SV Co should carefully study the above contracts and submit promptly its views , following which the E.C. will proceed to approve them.

E.C. GUIDELINES TO THE PROJECT MANAGEMENT

The E.C. decided to give the following guidelines for the better advancement of the project.

A. Necessity of Flow-Chart Analysis for Project Follow-up.
The SV Co., should examine what kind of a Flow-Chart analysis is necessary for the project follow-up, include proper provisions for it in the main contract for the conventional part and make a proposal including necessary costs for this type of analysis.

B. Mobilization of SV Co.
The E.C. recommends that the SV Co., be further mobilized with all necessary steps and facilities in order to execute the necessary work for the project in accordance with Article 2 para. 2a and Article 3 para. 1,2 and 3 of the Greek-German Agreement.

C. Attachment of a German Liaison Officer to SV Co.
The German side submitted draft guidelines on the status of the Liaison Officer to be attached to the SV Co. This liaison officer should work within the premises of the SV Co., and assist this company in the execution of its responsibilities. To achieve this, the SV Co., will supply him with the necessary information and assistance. The Liaison Officer will be reimbursed by BMFT that will also cover all direct costs for him, such as rent for this office, secretarial help,e.t.c., as a workpackage under Art. 6 and 7 of the Agreement. The Greek side welcomed the concept of the Liaison Officer. It was agreed that a condensed draft of his work description will be submitted for further discussion.

D. The SV Co., in cooperation with Interatom, should prepare the bidding documents for the procurement of solar collectors in the Greek market (agenda point 7).

E. The SV Co., in cooperation with Interatom and Group G should proceed to the definition of the work packages and their respective costs (agenda point 8) in accordance with the Article 7 of the Greek-German Agreement.

5. REQUIRED STEPS TO REACH THE BIDDING STAGE

The required steps to reach the bidding stage by SV Co., are the following ,

A. The decree allowing the project to be built has been approved by the local authorities and recently by the Council of the relevant Ministry.With the remaining legal procedures needed,it is expected to reach publication by the end of September.

B. It is expected that the SV will submit the plans and relevant documents to the office of town planning by the end of September in order to get the building permit. This submission will take place, perhaps, a little earlier and after the decree has been checked by the State Council.

C. The Executive Committee discussed the assignment to a Greek team of the technical and supervision services. The German side of the E.C. stated that it is of paramount importance for the success of the project that the assignment of the supervision be made to Group G, which has designed the entire project.
The Greek side of the E.C. is also in favour of that assignment, considering the technical and coordinating neccessity of the project. However, it is the SV- Company that must eventually make a proposal concerning the supervision assignment according to existing regulations in Greece taking also into account the above considerations, which will then be submitted to the E.C.in accordance with Art. 2, para. d of the Agreement.

D. The SV Co will call the highest class construction companies to participate in the bidding. A number of them will be preselected, on the basis of their previous works and their capability of executing the project. Subsequently, the lower bidder among them will be the main Greek contractor for the conventional part.

6. PENDING DESIGN CHANGES BY INTERATOM

Interatom presented a document concerning a building of region A showing the cost and other effects of substituting flat plate collectors by vacuum collectors.
It appears that the cost of such a substitution favours a certain type of vacuum collectors.
In a second document, Interatom made a cost sensitivity analysis of changing the volume of the interseasonal storage tank and the collector surface in region F. On the basis of this study it was suggested by the German side to decrease the volume of the tank from 600 m^3 to 400 m^3 and the collector surface assuming vacuum collectors from 215 m^2 to 168 m^2.
With this new design point a solar fraction of 0.93 (instead of 0.99) can be reached theoretically with the assumed insolation. In addition, it was proposed to foresee the possibility to increase the collector area in this region up to 215 m^2 if the solar fraction needs to be raised.
The Greek side asked for two months time to respond to this change indicating some reservations about the 50% difference of the storage volume(from the low to the high value) of this experimental interseasonal storage installation.

In a third document presented by Interatom certain additions to a previous document for region C, D and E were made.
Finally, the Annex II of the previous Minutes of the E.C. as forwarded to the Greek side with the letter of 27th April 1983 of Dr R. Koepke was adopted and forms a part of those Minutes.
After the selection of collectors and finalization of the systems the final design of the electrical and control equipment will be performed.
Provisions (f.e. free channels for cabling e.t.c.) for possible future installations on the basis of experience gained may be foreseen.

7. USE OF GREEK-MADE COLLECTORS, COLLECTOR TESTING

The E.C. considered appropriate for the project that about 50% of the total energy supplied by solar collectors be provided by simple collectors available in the local Greek market, whereas the other 50% can be provided by vacuum collectors which have shown considerable improvements in the last few years in efficiency, reliability and cost. Interatom and Group G should prepare a proposal for the distribution of collectors in the different buildings.
To assure the quality of the collectors to be obtained in the Greek market, the E.C. decided that the SV Co., together with Interatom should proceed promptly to prepare the bidding documents for the procurement of Greek collectors and to establish the requirements, the relevant guarantees and security provisions that will be included in these documents in close relation to the products available in the Greek market.
Interatom will adjust the systems to the Greek collector to be selected on the basis of the above bidding. The Greek side will take over the responsibility for the technical collector data (performance data, life time, guarantees, warrants, e.t.c.). It was further agreed that all technical data regarding the Greek collectors will be made available to Interatom.
To adapt the designed heat transfer systems to these collectors Interatom pointed out that they need these data until 1.1.1984.
Concerning the collector testing equipment that the German side is ready to make available to an appropriate establishment in Greece for the testing of collectors, it was agreed that the Greek side will notify the German side concerning the details for the transfer of the testing equipment to Greece and the training of Greek personnel in the operation of the unit.

8. WORK PACKAGES

The distribution of work packages will be made after the costs of the project are known in more detail and in particular after the main Greek contractor has been selected and the costs of Interatom's packages are known.

The SV Company should in cooperation with Interatom and Group G follow this procedure so as to prepare the necessary material and make its proposals to the E.C. concerning these aspects.

9. TIME SCHEDULE

It is expected that the bidding will take place four months from this date, the selection of the main contractor will take one more month, and that the installation of this contractor on site still one more month.

10. PRESENTATION OF THE SV CO., BOARD OF DIRECTORS

The board of Directors of the SV-Co joined the E.C. meeting and an informative exchange of views took place.
The importance of the board of Directors for the execution of the project was stressed and the role of the Executive Committee to assist it in any difficulties that may arise was outlined. Also the implication of the project being part of the Greek-German bilateral Agreement for cooperation in science and technology discussed.
The Liaison Officer candidate was introduced to the board of Directors.

Finally, the study groups Group G and Interatom offered to hold informative meetings for the board of Directors to supply them with detailed information concerning the project.

11. ANY OTHER BUSINESS

The E.C. noted that Interatom in collaboration with Group G are preparing a proposal to the European Community with regards to the funding of a joint design, monitoring and solar installation construction for the community buildings of the project (primary school, Kindergarden and nursery). This proposal must be submitted to the European Community by the end of August and is expected to be evaluated by them in a number of months.
This submission does not constitute any commitment at present by the E.C., the S.V. Co., or the Greek or German Partners but only opens the possibility for a Community participation in the extra cost of the designs and buildings which would enable their construction and study to the same standard as the rest of the project.
The E.C. noted the proposal and the invitation made by Interatom to the S.V. Co. members to visit Interatom and to inform them regarding the project work in detail.
It was agreed to schedule the next meeting in the 22 and 23 of November in Germany.

Done in Athens, July 6, 1983

H. KLEIN

R. Von PREUSCHEN

F. GRIMME

E.N. CARABATEAS

Agis CHRYSSIS

G. MASTORAKOS

Minutes
of the 5th Executive Committee Meeting
of the Solar Village Project
Bonn, 16/17 January 1984

The E. C. convened in Bonn with the following agenda:

1: Briefing form the Greek Side on the Status of the Project Time Schedule

2: Basic Questions concerning the Present Status and Further Development of the Project

3: Transmittal of all the Approved Group G and Interatom Study Bidding Documents to SVCO for the Construction of the Project

4: Cost of Operation of the SVCO

5: Examination and Decision on the Pending Points of the Contract between SVCO and Interatom

6: Consideration of the Supervision Aspects of the Project

7: Functions and Status of the Liaison Officer

8: Use of Greek Collectors in the Project. Results of Bidding in the Greek Market

9: Summing up of Instructions of the EC to the SVCO

10: Any other Business

11: Signing of the Minutes of the Meeting

Prior to the official meeting of the Committee an informal meeting, in which only members participated, was held to discuss basic questions and clarify positions.
The formal meeting was convened in the afternoon of January 16th.

Before entering into the agenda the German side informed the Committee that Dr. Christoph Blaesing has taken over the section for bilateral cooperation with Western Europe in BMFT from Dr. Böll. Ms. Jutta Köhn has taken over the specific responsibility for cooperation with Greece from Dr. von Preuschen. The decision who will represent the international department of BMFT in the E.C. is still pending.

1. Briefing from the Greek side of the project.

The SVCO presented a paper on the subject. The E.C. generally welcomed the preparation of working documents as a basis for discussion and agreed that in the future preparatory documentation should be available at least 14 days prior to the meetings. The Committee considered that such papers generally would remain under the responsibility of the Project Management and should not be documents of the Committee unless otherwise decided by it. Some points of the report on the status of the project were specifically discussed:

- The Greek delegation informed the Committee that the parliamentary ratification of the additional article to the decree concerning the SVCO had been delayed due to parliamentary holidays. However, once it would be enacted, that would be retroactively valid. SVCO had already been given authorization by the responsible Greek authorities to act like a private company as deemed appropriate by the company.

- The Greek delegation informed the E.C. that according to Greek legislation there is a strict time limit with respect to bidding decisions in Greece which may allow very little time for the E.C. to take its own decision. The E.C. therefore instructed SVCO to forward all the information and documentation for this decision sufficiently prior to its own decision to E.C. to allow the Committee to take its decision on a reasonable basis within the time limit. The SVCO was asked to provide precise information on the delays provided for in the relevant Greek legislation to both sides of the E.C. within the following two months.

The Committee was informed by SVCO that an Engineering Office has been assigned with the total checking of the design and approval by the E.C. was requested. The German delegation stated that this proceeding was not in accordance with the agreement.
The Committee concluded that the involvement of external parties in any of the tasks mentioned under Art. 2 d of the agreement needs the Committee's approval. The SVCO informed the Committee that it will submit the a.o. contract for approval of the E.C. at the next meeting.

- With respect to some criticism of project design in the SVCO-paper the German delegation explicitly stressed that it could not accept the criticism, while the Greek delegation reserved its position until the completion of the checking report.

2. Basic questions

a) Time schedule

The Committee decided the following time schedule for the next steps of the project

20.01.1984	End of period for tenders to express interest in participation
20.01. - 30.01.	Preselection procedure
30.01.	Call for tenders
30.03.	Final date for offers
30.03. - 15.04.	Selection of best offer
15.04. - 30.05.	Period of discussion of the contract with the contractor (lowest bidder) parallely: discussion of work packages
02.05.	Forwarding of preparatory documents to E.C. members

16.05 - 18.05. E.C. meeting in Athens

main topics:

- financial aspects of the project
- approval of choice of contractor
- approval of the general lines of the main contract. The necessary E.C. approval of the final contract may be pursued by written procedure if possible. Otherwise an additional meeting of the E.C. will have to take place, beginning of June, preferably in Athens to have the contractor at hand.
- distribution of work packages.

15.06. Installation on site

SVCO will inform the E.C. at any point of the time schedule of the status of work. The results of the selection of the best offer will be forwarded to E.C.-members on April 15th. Should the possibility of a delay at any point of the agreed time schedule arise, the E.C. will be informed immediately.

The German side stressed that the compliance with this time schedule would be crucial for the pursuance of the project. The delays in the carrying out of the project had already led to a negative development in the technical benefit, and in case of any further delay, instruction on the pursuance of the project would have to be sought from the minister.

The Greek delegation pointed out that this is a large scale project and therefore all necessary details must be handled properly for its successful execution. Commitments have been made on the part of the Greek Government including the establishment of SVCO. The major difficulties were overcome and the project is now ready to get underway. No further delays were to be expected.

b) Financial aspects

The financial aspects of the project were discussed at length and in great detail. Finally the Committee agreed on the following cost set up (in Million DM at an exchange rate of 1 : 38, DM - Dr.):

1. Interatom	23,7
2. SVCO operational cost	1,8
3. Supervision (c.p.)	2,6
4. Materials	5,0
5. Greek contractor (30 % reduction)	40,0
6. Liaison Officer	0,5
pending:	
7. Interatom estimated cost for one warranty engineer (12 months)	0,3
Total	73,9
- OEK (15 trimesters), to be checked	33,0
Costs according to Art. 61 b	40,9
German share	27,26
Greek share	13,63

This cost set up was based on the following understanding:

- In position 1 there is no amount calculated for the participation of the German team in the supervision group.
- Pos. 1 and 2 both contain a sum of 200.000,- DM each for E.C. meetings.
- Pos. 2 is a fixed sum determined for the complete duration of the project. It will be part of the Greek work package. It includes the cost for the office facilities for the L.O.
- Pos. 3 is a fixed position.
- Pos. 4 will have to be specified by SVCO (see respective instructions to SVCO). It may be revised after the relevant bidding procedure.
- Pos. 5 depends on the results of the bidding.
- Pos. 6 refers to the personnel cost of the L.O. plus the expenses for the telephone communications not covered by pos. 2. It will be part of the German work package.
- Pos. 7: Both sides agreed that it would be useful to have Interatom personnel present on site during the first year of operation. The responsibilities of Interatom and the applicable law will have to be settled between SVCO and Interatom. Disagreement persisted on wether this should be part of the construction or the evaluation phase.

With regard to the OEK contribution the Greek side will inform the German side of the relevant index calculation method as laid down in the agreement, as well as the absolute figure resulting from it. The result shall be communicated directly by SVCO and confirmed via the diplomatic channel.

The German delegation who so far had rejected the integration of the operation cost of the SVCO into the work pakkages, underlined that its consent to the cost set up was under the condition of the limitation of the cost in absolut figures of 1,8 Mio DM throughout all phases of the project. This consent was motivated by the joint understandig that SVCO should in the future provide full secretarial services to the E.C.

The definite financial set up including the division of work packages shall be considered at the next E.C. meeting when all positions of the list will be clarified.

According to the German Delegation, no financial difficulties would have to be anticipated, if the assumed figures of the agreed cost set up proved realistic. Should, however, major differences occur, the German delegation reserved its position on the complete package.

The Greek delegation stated that the figures mentioned are valid under the aforementioned conditions.

3. Transmittal of all the Approved Group G and Interatom Study Bidding Documents to SVCO for the Construction of the Project.

The subject was introduced by the manager of the SVCO. The E.C. considered it necessary that the SVCO should have a complete set of drawings and designs enabling SVCO to proceed with the call for tenders for the construction. It appealed to the relevant companies and offices to have this achieved as soon as possible.

Interatom after a request by SVCO handed a copy of the architect contract between Interatom and Group G to SVCO.

4. Cost of operation of the SVCO.

This topic was discussed in conjunction with the general financial aspects under topic 2.

5. Pending points of contract between SVCO and Interatom

Based on the proposal paper given by SVCO and the Interatom contract draft the pending points of the contract between SVCO and Interatom have been discussed by the lawyers of SVCO and Interatom in a separate meeting. Guidelines found for a settlement of all the pending points such as applicable law, final acceptance, liabilities, arbitration, penalties have to be discussed within the companies. Detailed stipulations will be negotiated between the parties starting February 10 th, 1984, so that the E.C. will be in a position to approve the contracts at the next meeting.

6. Consideration of the Supervision Aspects of the Project.

The SVCO informed the E.C. that it considers a change with regard to the supervision of the project. It suggested that with Group G the Greek engineering office of Mers. N. Pandis and Georgousopoulos, having vast experience in construction works should participate in the project supervision. The details of the distribution of duties and responsibilities are still under discussion between the partners involved.

The German side insisted on the fact that, according to the bilateral agreement, only one contract shall be awarded to one supervision team.

The E.C. decided that the negotiations of the contract could be continued in order to have a finalized version as soon as possible. The E.C. is willing to approve the contract through a written procedure, if possible, so that the supervision team could start its work at the earliest possible moment.

7. Status and Functions of the Liaison Officer

The Committee adopted the Guidelines for the work of the liaison officer as represented in Annex 2 to these minutes.

The Committee welcomed the appointment of Mr. D. Üllerich as Liaison Officer.

It took the view that for a successful and efficient work of the L.O. a permanent stay in Greece during the construction phase and possibly also the evaluation period phase of the project will be essential. With a view to the rigid time schedule adopted, it was considered of paramount importance that the L.O. takes up his work in Greece as soon as possible. Consequently, all problems relating to the bureaucratic procedures, permissions etc. for an appropriate status in Greece of the L.O. will have to be solved rapidly. In the next days, the German embassy in Athens will hand over to the Greek Foreign Ministry a note concerning the status of the L.O. in Greece. The Greek members in the E.C. will take all possible steps to support the efforts of the German side to achieve the desired approvals by the relevant Greek authorities for the status of the L.O.

8. Solar collectors from Greek market

SVCO reported that as a result from the bidding procedure offers from 7 companies have been received, of these only 3 different systems fulfilled the necessary specifications.

From the research point of view it would be advantageous to choose more than one system.

From a practical and maintainance point of view, however, it would be favourable to take only one company. Another aspect is, that the lowest bidder will require about half the price of the second lowest bidder.

The responsibility for the collectors as specified in the minutes of the 4th meeting of the E.C. is on the Greek side.

It was agreed that up to Febr. 15th, 1984, SVCO, after approval by the Greek E.C.-Members, will give to Interatom written information on which decision of the choice of collectors has been made and provide Interatom with the necessary technical data.

9. Summing up of instructions of the E.C. to the SVCO.

During the E.C. meeting the following instructions to the management of SVCO were given:

1) Preparation of documents for the E.C. meetings, including a draft agenda and a list of pending points from previous meetings. Submission of those documents not less than two weeks prior to the actual meeting date.

2) Information of the E.C. within two months of this meeting on the Greek legislation concerning the relevant time periods for decisions on bidding results.

3) Fulfilment of the approved time schedule and information of the E.C. on the progress of work in relation to it.

4) Specification to the E.C. of quality and quantity of the materials mentioned under item 2 b) pos. 4 and the relevant prices in the Greek market

Forwarding the above mentioned specifications to Interatom to enable Interatom to find the corresponding prices on the German market.
This should be done in time for a decision on the next E.C. meeting.

5) Signing or preparation for signature of the following contracts:

- SVCO - main contractor
- SVCO - Interatom
- SVCO - supervision team
- cooperation agreement between Interatom and main contractor civil works.

SVCO shall give a review on pending points to the E.C. before its next meeting and shall prepare appropriate decisions of the Committee.

6) Communication of the index calculation method for the OEK contribution and the resulting amount from July 1980 up to the definition of the working packages.

7) Information of Interatom on the decision on the collectors and communication of the necessary technical data to Interatom until Febr. 15th, 1984.

8) In general, information to the E.C. on any relevant arising problem. Every two months SVCO shall give a short report on the progress of the project and relevant events. For this it may be sufficient to contact one member of each of the delegations to the E.C.

Done in Bonn on 16th and 17th of January, 1984

[signatures]

N. Klein
R. Köpke
Blaesing
Kolm

Annex 1

Participants

GREEK PARTICIPANTS

MEMBERS OF THE COMMITTEE:

Mr. E. N. Carabateas	Ministry of Research and Technology
Mr. A. Chryssis	Member of the Board of OEK
Mr. G. Mastorakos	Member of SV Company Vice Mayor Iraklio

ADVISERS AND OBSERVERS:

Prof. N. Koumoutsos	Chairman of the Board of Directors of SVCO
Mr. K. Kanaris	General Manager - SVCO
Mr. Kyriakidis	Mechanical Engineer - SVCO
Mr. Cambitsis	Legal Advisor - SVCO

Annex 2

Guidelines for the work of the Liaison Officer

Both sides agree that good coordination of work contributions from both sides and a continuous information flow between German and Greek authorities are essential for the successful carrying out of the project. To this end a liaison officer shall be nominated by the German side.
The L.O. will be working mainly in Athens. His salary will be paid by the German side.

The L.O. works closely together with the director of SV Co. He has the right to participate in the activities of the SV Co. He shall participate in the meetings of the E. C. at the request of either party.

The L.O. shall, among other things:

- take part in the bidding procedure (e.g. negotiations with tenderers placement of contracts)
- support SV Co in the project management, e.g. control of the project's progress, evaluation of modifications in the time and cost-flow diagrams
- work together with the SV Co staff in drawing up the project's progress reports for the members of the E. C.

In performing his duties the L.O. may, in coordination with the management of SV Co, contact national authorities concerning i.e. questions of customs, building permissions etc.

He shall take part in talks with the contractors and the supervision, when work done has to be examined and payments shall take place.

If he considers such work not to have been done according to the contract, he will inform the management of SV Co. If payments of the German side are affected by this or if delays or alterations in the scope of work may have considerable consequences for the German or Greek side, he shall also inform the German authorities. He shall make proposals on steps to be taken including the postponement or shortening of payments until a mutual agreed solution of the problem has been found. A failure by the L.O. to point out to any of the a.m. cases, shall, however, not constitute a legal acceptance of the work considered.

The SV Co shall provide the L.O. with the necessary support for his work. In particular, the SV Co:

- shall provide the liaison officer with all necessary information about the project's progress including copies of the produced computer plots.
- the L.O. will be informed by the SV Co manager on talks and negotiations with national authorities and contractors and shall participate in them if he or the management of SV Co considers them to be relevant to the performance of his duties.
- shall support the L.O.'s work by giving him direct access to the site and buildings at any time.
- shall supply a room and appropriate office facilities in the SV Co's office in Athens and at the site. Costs for his telephone communications will be charged by SV Co to the German side.

The SV Co shall in addition assist the L.O. in all procedures with the Greek authorities concerning his status, including provision of the permission to work in Greece as well as residence permits for him and for his family.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ
'Υπ'όψιν Δρ ΚΟΡΟΓΙΑΝΝΑΚΗ
ΑΘΗΝΑ
Θέμα ΗΛΙΑΚΟ ΧΩΡΙΟ ΛΥΚΟΒΡΥΣΗΣ

'Αγαπητέ Κύριε ΚΟΡΟΓΙΑΝΝΑΚΗ

Στήν προσθήκη τοῦ παρόντος θά βρεῖτε τό κείμενο τῶν συνοπτικῶν ἀποφάσεων πού ἐλήφθησαν στήν συνεδρίαση τῆς 'Εκτελεστικῆς 'Επιτροπῆς τήν 17η Σεπτεμβρίου 1981 στήν Βόννη.

Θέλω νά τονίσω ὅτι οἱ ἀποφάσεις ὑπ'ἀριθμ. 5 τῆς ἐγκρίσεως καθώς ἀναφέρονται στό "Αρθρο 2 παράγραφος 2 Α καί στό "Αρθρο 4 τῆς Συμφωνίας 'Ηλιακοῦ Χωριοῦ δέν ἀπήτησαν τήν συμφωνία τῶν Γερμανῶν συμβαλλομένων μέ τό καταστατικό τῆς 'Εταιρίας 'Ηλιακοῦ Χωριοῦ (SOLAR VILLAGE COMPANY), ἕνα προκαταρκτικό σχέδιο τοῦ ὁποίου προσκομίσθηκε στήν συνεδρίαση. Είδικώτερα ἡ Γερμανική πλευρά δέν συμφώνησε μέ καμμία ὑποχρέωση γιά τόν Γερμανό συμβαλλόμενο νά χρηματοδοτήσει τήν 'Εταιρία SOLAR VILLAGE COMPANY (Τήν ἑταιρία τοῦ 'Ηλιακοῦ Χωριοῦ).

'Η Γερμανική ἔγκριση στήν 'Εκτελεστική 'Επιτροπή ἀντιπροσώπευσε ἁπλά τήν ἐπίσημη ἀποδοχή τῆς 'Επιτροπῆς ὅτι ὁ Έλληνας Συμβαλλόμενος θά προχωροῦσε στήν σύσταση τῆς 'Εταιρίας τοῦ 'Ηλιακοῦ Χωριοῦ (SOLAR VILLAGE COMPANY), καθώς τά ἐσωτερικά δικαιώματα καί οἱ ὑποχρεώσεις ἐντός τῆς 'Εταιρίας βάσει τοῦ 'Ελληνικοῦ Δικαίου ἦσαν ἕνα θέμα ἀποκλειστικά γιά τόν Έλληνα συμβαλλόμενο νά ἀποφασίσει σύμφωνα μέ τίς ἀπαιτήσεις τῆς συμφωνίας τοῦ 'Ηλιακοῦ Χωριοῦ.

Χαιρετισμούς
Δρ DOELL

FOLGT ANLAGE

'Η 'Εκτελεστική 'Επιτροπή τοῦ Έργου Γερμανο-ελληνικοῦ 'Ηλιακοῦ Χωριοῦ στήν πρώτη της συνεδρίαση τήν 17η Σεπτεμβρίου 1981 στήν ΒΟΝΝΗ.

1. 'Εγκρίνει τήν περίληψη τοῦ λεπτομερειακοῦ (καθιερωμένου) παραδοσιακοῦ / σχεδίου / μελέτης πού καταρτίσθηκε ἀπό τήν ὁμάδα G καί καί τήν περίληψη τοῦ λεπτομερειακοῦ σχεδίου/μελέτης τοῦ μή καθιερωμένου (NONCONVENTIONAL) τμήματος τό ὁποῖο περιγράφεται στήν προσθήκη 1 πού εἶναι συνημμένη στά πρακτικά τῆς συνεδριάσεως γιά τήν περιοχή Α ἕως F χωρίς :

- JA - Νηπιαγωγεῖο
- JB - Δημοτικό Σχολεῖο
- JG - Αἴθουσες 'Αθλητικῶν 'Εγκαταστάσεων
- K - Παιδικό Σταθμό καί Νυκτερινό Σχολεῖο
- L - Γήπεδο.

τά ὁποῖα δέν καλύπτονται ἀπό τήν μικτή μελέτη / ἔργο 'Ηλιακοῦ Χωριοῦ.

2. Συμφωνεῖ στά σχέδια καί ὅρους τῆς διακηρύξεως τοῦ διαγωνισμοῦ τῆς Γενικῆς Συμβάσεως (Γενικοί Όροι καί Είδικοί Όροι) σύμφωνα μέ τό "Αρθρο 3, παράγραφος 3 τῆς Συμφωνίας.

'Η 'Ελληνική πλευρά βεβαιώνει ὅτι αὐτοί οἱ ὅροι καί τά σχέδια συμφωνοῦν μέ τήν λεπτομερή μελέτη.................. (ἕπονται λέξεις δυσανάγνωστες).

3. Λαμβάνει ὑπ'ὄψιν τό σχέδιο τοῦ χρονοδιαγράμματος πού καταρτίσθηκε ἀπό τήν ὁμάδα G καί τήν INTERATOM καί τήν διάρκεια τῆς φάσεως 3 περίπου 30 μηνῶν.
'Η ἀρχή τῆς κατασκευῆς τοῦ καθιερωμένου/ παραδοσιακοῦ/ συμβατικοῦ τμήματος (CONVENTIONAL PART) θά ἀρχίσει ἀμέσως μετά τήν ἐπιλογή τοῦ Γενικοῦ 'Αναδόχου ὑπό ΟΕΚ.
Τό λεπτομερές χρονοδιάγραμμα θά καταρτισθεῖ ἀπό τόν Γενικό 'Ανάδοχο σέ συνεργασία μέ τούς κυρίους ἐργολάβους/ ἀναδόχους οἱ ὁποῖοι πρέπει νά ὁρισθοῦν ἐγκαίρως σύμφωνα μέ τό "Αρθρο 2 παράγραφος 2, D τῆς Συμφωνίας.

4. 'Εγκρίνει τούς κανόνες διαδικασίας τῆς 'Εκτελεστικῆς 'Επιτροπῆς (προσθήκη 2).

5. Δίνει τήν ἔγκρισή της καθώς ἀναφέρεται στό "Αρθρο 2 παράγραφος 2 Α καί στό "Αρθρο 4 τῆς Συμφωνίας.

Συμφωνεῖ νά τοποθετήσει ἕνα Γερμανό 'Εκπρόσωπο Έργου στήν Διοίκηση τῆς 'Εταιρίας.
Τά δικαιώματα καί οἱ ὑποχρεώσεις τοῦ ἐκπροσώπου αὐτοῦ θά συμφωνηθοῦν ἀργότερα .

6. 'Από τήν 'Ομάδα G καί τήν INTERATOM ζητεῖται νά καταρτίσουν ἕνα σχέδιο μίας συμβάσεως κοινοπραξίας καθιερώνοντας τήν διοίκηση τοῦ ἔργου ἐπί ἐπιπέδου ἀναδόχου πού θά ἐγκριθεῖ ἀπό τήν ἐκτελεστική ἐπιτροπή.
'Η 'Εκτελεστική 'Επιτροπή λαμβάνει ὑπ'ὄψιν ὅτι ὁ σύνδεσμος διοικήσεως / διαχειρίσεως μεταξύ τῶν Γενικῶν 'Αναδόχων ΟΕΚ καί τῆς κοινοπραξίας τῆς ὁμάδας διοικήσεως ἔργου ἔχει φροντισθεῖ μέ βάσιν τούς ὅρους τῆς συμβάσεως μεταξύ ΟΕΚ καί τοῦ Γενικοῦ 'Αναδόχου.

7. 'Αποφασίζει ὅτι ἡ ἑπόμενη συνεδρίαση θά λάβει χώρα στήν ΑΘΗΝΑ στά μέσα Νοεμβρίου 1981.

'Ακριβής μετάφραση ἀπό τά 'Αγγλικά τοῦ συνημμένου ἐγγράφου.
'Αθήνα 26-4-1984 'Ο Μεταφραστής Γ. Δ. Γουλανδρής

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ 2ΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΥ ΕΓΙΝΕ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ ΤΗΝ 8 ΙΟΥΝΙΟΥ 1982

— . —

Η συνεδρίαση της Ε.Ε. συγκλήθηκε στην Αθήνα με την παρακάτω ημερήσια διάταξη:

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης
2. Ανασκόπηση της κατάστασης του έργου
3. Νέος πίνακας ενέργειας και κατάρτιση νέου προγράμματος
4. Οποιαδήποτε άλλη εργασία.

Η ημερήσια διάταξη εγκρίθηκε με την προσθήκη ενός νέου που έχει σχέση με την παρουσίαση των νέων Ελλήνων μελών και μόνιμων πραγματογνωμόνων της Εκτελεστικής Επιτροπής.

Τα νέα Ελληνικά μέλη της Ε.Ε. παρουσιάστηκαν όπως παρακάτω:

1. Άγις Χρόσσης, μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του Οργανισμού Εργατικής Κατοικίας (Ο.Ε.Κ.), πολιτικός μηχανικός με ιδιωτικό γραφείο σαν εκπρόσωπος του Ο.Ε.Κ.
2. Δρ.Ε.Ν.Καραμπατέας, Μηχανολόγος, Προϊστάμενος του Τμήματος Διεθνών Σχέσεων, της ΥΕΕΤ (Υπηρεσίας Επιστημονικών Ερευνών και Τεχνολογίας).
3. Γ.Μαστοράκος, Πολιτικός Μηχανικός με Ιδιωτικό Γραφείο.

Ο Δρ.Π.Ν.Κορογιαννάκης, Χημικός Μηχανικός, (διοικητικός Σύμβουλος της ΥΕΕΤ), παρουσιάστηκε σαν ειδικός πραγματογνώμονας του έργου.

Η Γερμανική πλευρά της Εκτελεστικής Επιτροπής παρέμεινε χωρίς μεταβολές με μέλη τους DR B.DOELL, DR.H.KLEIN της BMFT, DR.R.KOEPKE της KFA JÜLICH, Καθηγ.A.BOETTCHER σαν συντονιστή της διμερούς συνεργασίας της BMFT.

Στη συνεδρίαση ήταν επίσης παρόντες ο κ.B.FLOSS και κ.G.IMIG της INTERATOM και οι κκ.Α.Τομπάζης και Κιριμλίδης του Ομίλου Θ.

Ανασκόπηση της κατάστασης του έργου

Από τους εκπρόσωπους της INTERATOM και του Ομίλου G έγινε η παρακάτω γραπτή δήλωση.

Όμιλος G

Το διάταγμα που επιτρέπει την κατασκευή του έργου από πλευράς πολεοδομίας έχει υπογραφεί και βρίσκεται τώρα στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως για δημοσίευση.

Δεν έγινε ακόμη αίτηση για την άδεια οικοδομής, εκκρεμούσης της δημοσίευσης του παραπάνω διατάγματος και της σύστασης της Διοίκησης του Έργου.

Το τελικό σχέδιο του συμβατικού τμήματος έχει τελειώσει από τον Αύγουστο 1981 και έχει εγκριθεί από την Εκτελεστική Επιτροπή στη Βόννη το Σεπτέμβριο 1981 και από το Διοικητικό Συμβούλιο του Ο.Ε.Κ.

INTERATOM

Βάσει των προσφορών των διάφορων υπεργολάβων το Σεπτέμβριο 1981 η INTERATOM ετοίμασε μια προσφορά με καθορισμένη τιμή για την παράδοση και εγκατάσταση του πλήρους ενεργειακού συστήματος του SV3.

Στις 4 Δεκεμβρίου 1981 η INTERATOM πήρε μια "επιστολή πρόθεσης" γι'αυτό το προαναφερόμενο συμβόλαιο παράδοσης.

Επιπλέον, βάσει των προσφορών διαφόρων υπεργολάβων το Δεκέμβριο του 81, η INTERATOM άρχισε τη βελτιστοποίηση του συστήματος και το τελικό σχέδιο.

Δυστυχώς λόγω της ασαφούς κατάστασης χρονοδιαγράμματος στην Ελλάδα, ζητήθηκε από την INTERATOM να σταματήσει την προαναφερόμενη εργασία στο τέλος του Απριλίου 1982.

Η INTERATOM είναι έτοιμη να ξαναρχίσει αμέσως την εργασία στο έργο του SV3.

Νέος πίνακας ενεργειών και προγράμματος

Συζητήθηκε ο παρακάτω πίνακας ενεργειών και προγράμματος και συμφωνήθηκε όπως και οι δύο πλευρές καταβάλλουν προσπάθεια να τον εφαρμόσουν.

ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

	Υπολογιζόμενος χρόνος από τη συνεδρίαση της Ε.Ε. σε μήνες
1. Επικύρωση της Ειδικής Ελληνο-Γερμανικής Συμφωνίας Ηλιακού Χωριού για το έργο από το Ελληνικό Κοινοβούλιο.	3 - 4
2. Δημιουργία Ελληνικού νομικού προσώπου για την εκτέλεση και διοίκηση του έργου. Συμφωνήθηκε ότι η Ελληνική πλευρά θα ερευνήσει και θα υποδείξει τα πρόσωπα που θ'αποτελέσουν το Διοικητικό Συμβούλιο και τη γενική διεύθυνση αυτού του νομικού προσώπου και θ'αρχίσει να τους ενημερώνει για το έργο ακόμη και πριν την επίσημη δημιουργία του παραπάνω νομικού προσώπου.	3 - 4
3. Στο μεταξύ πριν από τη δημιουργία της διευθύνσεως του έργου, το BMFT θα εξετάσει το ενδεχόμενο χορήγησης ενδιάμεσου συμβολαίου στην INTERATOM και η Ελληνική πλευρά στο Όμιλο G για χρονικό διάστημα 3 περίπου μηνών για να ετοιμάσουν τα τεχνικά έγγραφα μέχρι το τέλος Σεπτεμβρίου. Αυτά τα έγγραφα θα περιέχουν πληροφορίες που αφορούν τις ακόλουθες πλευρές: Α. Τη μεθοδολογία και την τεχνική βάση που χρησιμοποιούνται για το σχεδιασμό των ενεργειακών συστημάτων που χρησιμοποιούνται στις διάφορες περιοχές του Ηλιακού Χωριού. Β. Τις διαδικασίες βελτιστοποίησης και τις μικρές αλλαγές που γίνονται απ'αυτούς στο σχέδιο. Γ. Μία περίπου ανάλυση κόστους των διαφόρων συστατικών στοιχείων των χρησιμοποιούμενων ενεργειακών συστημάτων. Δ. Μια εκτίμηση των εξόδων λειτουργίας των ενεργειακών συστημάτων περιλαμβανόμενων καυσίμων, συντήρησης και δαπανών πετρελαίου.	3
4. Λεπτομερές και πλήρες σχέδιο της INTERATOM των ενεργειακών συστημάτων. Η γενική προσφορά που θα υποβληθεί στο BMFT από την INTERATOM καθώς και οι πληροφορίες που αναφέρονται στο παραπάνω σημείο 3, θα υποβληθούν στην Εκτελεστική Επιτροπή.	4
Διορισμός του Ομίλου G και της INTERATOM σαν βασικών εργολάβων. Αυτό θα γίνει από τη διεύθυνση του έργου, αλλά στο μεταξύ τα σχετικά συμβόλαια θα ετοιμαστούν από την INTERATOM και τον Όμιλο G και θα υποβληθούν στην Εκτελεστική Επιτροπή.	4
6. Δημοπρασία από τον Ο.Ε.Κ. και αξιολόγηση. Συμφωνήθηκε ότι η Ελληνική πλευρά θα εξετάσει το ενδεχόμενο ανάθεσης του χειρισμού ενός ολικού συμβολαίου από τη διεύθυνση έργων του νέου Ελληνικού νομικού προσώπου για λογαριασμό του Ο.Ε.Κ. Συμφωνήθηκε ότι μπορεί να γίνουν	4

ορισμένες αλλαγές στους ειδικούς και γενικούς της δημοπρασίας του Ο.Ε.Κ. από την Ελληνική πλευρά για την καλύτερη εκτέλεση του έργου και για την αντιμετώπιση των ενδιάμεσων προβλημάτων. Αυτές οι αλλαγές θα γνωστοποιηθούν στα Γερμανικά μέλη της Ε.Ε. μέσω των κυκλωμάτων της INTERATOM και του Ομίλου G.	
7. Διανομή "πακέτων" εργασίας. Συμφωνήθηκε ότι η διανομή των "πακέτων" εργασίας μπορεί να γίνει μόνο μετά την ακριβή ενημέρωση των βασικών συμβολαίων από την INTERATOM, τον 'Ομιλο G και αφού ολοκληρωθεί το Γενικό Συμβόλαιο και γίνει γνωστό επακριβώς πότε θ'αρχίσει η κατασκευή.	7 - 8
8. Η Υπογραφή συμβολαίου μεταξύ του Ελληνικού νομικού προσώπου και των βασικών εργολάβων να γίνει αμέσως μετά το σχηματισμό της διευθύνσεως του έργου	5
9. 'Αδεια οικοδομών. Μετά την επιλογή των εργολάβων	5
10. Επιλογή του βασικού εργολάβου από τον Ο.Ε.Κ.	7 - 8
11. 'Εναρξη της εργασίας στο εργοτάξιο	8 - 9
12. Κοινωνική μελέτη. Προδιαγραφές σε συνεργασία με τον Ο.Ε.Κ.	3
13. Κοινωνική μελέτη. Διαγωνισμός και επιλογή της κατάλληλης ομάδας μελετών	6

Το χρονοδιάγραμμα υπολογίζεται σε 36 μήνες από την έναρξη κατασκευής.

Εγκρίθηκε ότι για τη δημοπρασία του Ο.Ε.Κ. θα μπορούσε να γίνει προεπιλογή ενός αριθμού εργολάβων με βάση την καλή ποιότητα μεταξύ των οποίων θα επιλεγεί ο μειοδότης.

Σε οποιαδήποτε άλλη εργασία αναφέρθηκε ότι στην επόμενη συνεδρίαση θα μπορούσε να συζητηθεί το ενδεχόμενο ανάμιξης στο έργο της Δημόσιας Επιχείρησης Ηλεκτρισμού (Δ.Ε.Η.).

Αθήνα, 8 Ιουνίου 1982

(ακολουθούν 4 υπογραφές) (ακολουθούν 3 υπογραφές)

Πρακτικά
Εκτελεστικής Επιτροπής
για το Ηλιακό Χωριό Λυκόβρυση
Τρίτη Συνεδρίαση
Βόννη, 7/8 Μαρτίου 1983

Η Συνεδρίαση της Εκτελεστικής Επιτροπής έγινε στη Βόννη με την παρακάτω ημερήσια διάταξη:

1. Επικύρωση της Ελληνο-Γερμανικής Συμφωνίας
2. 'Ιδρυση της Εταιρίας SV3
3. Διοίκηση του 'Εργου
4. Τύπος και Μορφή των Αναγκαίων Συμβολαίων
5. 'Εγκριση Μεταβολής Αναλυτικού Σχεδίου Προταθείσας από την INTERATOM (περιλαμβανόμενης παρουσιάσεως INTERATOM-Τομπάζη)
6. Πρόσκληση για υποβολή Προσφορών
   - στη Γερμανία (τμήμα της INTERATOM)
   - στην Ελλάδα
7. Χρονοδιάγραμμα
8. Χρηματοδότηση (ενημέρωση)
9. Τέστ Καταλληλότητας Συλλεκτών
10. Οποιαδήποτε άλλη εργασία

Μετέχοντες

Ελληνικά Μέλη: Δρ.Καραμπατέας (Υπεύθυνος Ενεργειακών 'Εργων,ΜΡΤ)
Χρόσης (Μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του ΟΕΚ)
Μαστοράκος (Αντιδήμαρχος Νέου Ηρακλείου, Αθήνα)

Γερμανικά Μέλη: DR DÜLL (Προϊστάμενος του Τμήματος Διμερών Ευρωπαϊκών Υποθέσεων, BMFT)
DR KLEIN (Προϊστάμενος του Τμήματος Ηλιακής και Αιολικής Ενέργειας. BMFT)
DR KOEPKE (Διευθυντής Μελετών, Διεύθυνση Μελετών Ερευνών Μη Πυρηνικής Ενέργειας, KFA)

Σύμβουλοι: Τομπάζης (Αρχιτέκτονας, Αθήνα)
Καθηγ.DR BOETTCHER (Συντονιστής Διμερούς Συνεργασίας του BMFT, KFA)
DR HERTLEIN (Βοηθός Προϊστάμενος Τμήματος Ηλιακής και Αιολικής Ενέργειας, BMFT)
VON PREUSCHEN (Βοηθός Προϊστάμενος Τμήματος Διμερών Ευρωπαϊκών Υποθέσεων, BMFT)(7.3.83)
DR GRÜTER (Διεθνές Γραφείο, KFA)(7.3.83)
FLOSS (Διευθυντής 'Εργων INTERATOM)
IMIG (Μηχανικός 'Εργων, INTERATOM)
KOSTRZEWA (Γενικός Διευθυντής Τομέα της INTERATOM)(8.3.83)

1. Επικύρωση της Συμφωνίας

Η Επιτροπή παρατηρεί ότι οι αντίστοιχες συνταγματικές διαδικασίες εκπληρώθηκαν και ότι ύστερα από ανταλλαγή Διακοινώσεων μεταξύ του Ελληνικού Υπουργείου Εξωτερικών (8.2.83) και της Γερμανικής Πρεσβείας (21.2.83) η Συμφωνία τέθηκε σε ισχύ οριστικά σύμφωνα με το 'Αρθρο 11.

2. 'Ιδρυση της Εταιρίας SV3 (Ηλιακού Χωριού)

Η Ελληνική αντιπροσωπεία πληροφόρησε την ΕΕ ότι το σχέδιο του Καταστατικού της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού υπογράφηκε από τους Υπουργούς Εργασίας και 'Ερευνας και Τεχνολογίας. 'Υστερα απ' αυτό το σχέδιο στάλθηκε στο Συμβούλιο Επικρατείας το οποίο πρότεινε ορισμένες αλλαγές, μία από τις οποίες αφορά τη μεταβίβαση της ευθύνης του ΟΕΚ σύμφωνα με το 'Αρθρο 3 παρ.3 της Ελληνο-Γερμανικής Συμφωνίας στην Εταιρία Ηλιακού Χωριού. Η Γερμανική πλευρά της ΕΕ συμφωνεί απόλυτα με αυτή τη μεταβίβαση ευθυνών.

Σχέδιο του καταστατικού της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού στάλθηκε στη Γερμανική πλευρά στις 6 Σεπτεμβρίου 1982. Η Γερμανική αντιπροσωπεία υπογραμμίζει ότι η ίδρυση της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού αντιπροσωπεύει εσωτερική ελληνική ενέργεια σύμφωνα με το 'Αρθρο 4 της Ελληνο-Γερμανικής Συμφωνίας. Δεν πρόκειται -σύμφωνα με αυτή τη Συμφωνία- να μεταβιβάσει οποιαδήποτε υποχρέωση, ειδικότερα καμμία οικονομική υποχρέωση, προς τη Γερμανική πλευρά. Κάτω απ'αυτές τις συνθήκες η Γερμανική αντιπροσωπεία δεν έχει αντίρρηση για το παραπάνω σχέδιο. Η τελική έγκριση του Καταστατικού από την ΕΕ θα γίνει σε μεταγενέστερη συνεδρίαση της ΕΕ.

3. Διοίκηση του 'Εργου

Η ΕΕ συζήτησε τη δομή της Διοικήσεως του 'Εργου και σύνταξε τον οργανωτικό χάρτη που επισυνάπτεται σ'αυτά τα πρακτικά (Παράρτημα 1).

Μία μικτή Γερμανική και Ελληνική ομάδα που παρέχει τις τεχνικές και εποπτικές υπηρεσίες σύμφωνα με συμβόλαιο που θα συναφθεί με

την Εταιρία Ηλιακού Χωριού (SV3) μετά τον προσδιορισμό της μορφής της συνεργασίας τους.

Γερμανός ειδικός, πληρωνόμενος από τη Γερμανική πλευρά, θα αποσπαστεί στην Εταιρία Ηλιακού Χωριού (SV3). Οι όροι αναφοράς θα καταρτιστούν σε κατευθυντήριες γραμμές σύμφωνα με το Άρθρο 2 παράγραφος 3 της Ελληνο-Γερμανικής συμφωνίας με απόφαση της ΕΕ. Η Γερμανική αντιπροσωπεία αναλαμβάνει την υποχρέωση να υποβάλλει σχέδιο όρων αναφοράς.

4. Τόπος και Μορφή των Αναγκαίων Συμβολαίων

Οι παρακάτω κανονισμοί και συμβόλαια θεωρούνται σαν αναγκαία:

(1) Βασικό συμβόλαιο μεταξύ της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού (SV3) και του βασικού εργολάβου για το συμβατικό μέρος (Αρθ.2,δ)
(2) Βασικό συμβόλαιο μεταξύ της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού (SV3) και του βασικού εργολάβου για το μη συμβατικό μέρος(Αρθ.2,δ)
(3) Συμφωνητικό συνεργασίας μεταξύ των βασικών εργολάβων(Αρθ.2,δ)
(4) Συμφωνία Μικτού Γερμανο-Ελληνικού Συνεταιρισμού (Ομάδα G & D) για την εκτέλεση των τεχνικών και εποπτικών υπηρεσιών
(5) Συμβόλαιο μεταξύ της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού και του παραπάνω Γερμανο-Ελληνικού συνεταιρισμού
(6) Κατευθυντήριες γραμμές για τη Διοίκηση του Έργου (Εταιρία SV3), καλύπτουσες επίσης τους όρους αναφοράς του Γερμανού Ειδικού που είναι αποσπασμένος στην Εταιρία SV3)
(7) Συμφωνία μεταξύ ΟΕΚ και Εταιρίας Ηλιακού Χωριού (SV3)

Συμφωνείται να γίνει η ανταλλαγή των αντίστοιχων σχεδίων μέσα σε δύο μήνες. Τα σχέδια θα ετοιμαστούν όπως παρακάτω αναφέρεται από:

Γερμανική πλευρά: (2),(3),(4),(5),(6)
Ελληνική πλευρά: (1),(3),(4),(7)

5. Αλλαγές αναλυτικού σχεδίου που προτάθηκαν από την INTERATOM

Βασιζόμενη στις προσφορές τουυπεργολάβου και σε μετέπειτα βελτιστοποίηση συστήματος, η INTERATOM πρότεινε τις αλλαγές που αναφέρονται στο Παράρτημα 2.

Αυτές οι αλλαγές, οι λόγοι και οι διαδικασίες βελτιστοποίησης του συστήματος εξηγούνται λεπτομερώς στη "Γενική Περιγραφή" (Έγγραφο Νο 62.01796.4) που δόθηκε στα Μέλη της Εκτελεστικής Επιτροπής.

Αυτές οι μεταβολές συζητήθηκαν και εγκρίθηκαν από την Εκτελεστική Επιτροπή με τις παρακάτω εισηγήσεις:

- Η σελίδα 17 της "Γενικής Περιγραφής" πρέπει να ενημερωθεί
- Περιοχή Α: Ζητήθηκε από την INTERATOM να ετοιμάσει ένα οικονομικό προϋπολογισμό για μία οικία με συλλέκτες κενού αντί συλλεκτών με επίπεδη πλάκα
- Περιοχή C: Τα μέλη της Εκτελεστικής Επιτροπής παρατήρησαν ότι αυτό το σύστημα έχει τις μεγαλύτερες επενδυτικές και ειδικές δαπάνες, αλλά δικαιολογείται από τεχνικής πλευράς.
- Περιοχή F: Ζητήθηκε από την INTERATOM να ετοιμάσει ένα πρόσθετο οικονομικό υπολογισμό με ηλιακό κλάσμα κάτω του 1,0 για ενδεχόμενη μείωση της θερμικής σπατάλης το καλοκαίρι.
- Όλες οι περιοχές: Ζητήθηκε από την INTERATOM να προσθέσει χωριστά οικονομικά και κοστολογικά στοιχεία για τα συστήματα θερμάνσεως και θερμού νερού των κατοικιών.

Τα παραπάνω σημεία καταλήγουν σε ένα αριθμό αλλαγών του συμβατικού (Όμιλος G) σχεδίου, οι οποίες σε γενικές γραμμές μπορεί να συνοψιστούν όπως παρακάτω:

1. Η μείωση των συλλεκτικών χώρων θα οδηγούσε σε μείωση του χώρου των υποστηριγμάτων των πλαισίων πάνω στις οροφές των κτιρίων.
2. Η μείωση των όγκων αποθηκευόμενου νερού θα μπορούσε να σημαίνει ότι 6 χώροι μηχανημάτων στο υπόγειο δεν χρειάζονται.
3. Η αφαίρεση του δεύτερου λέβητα με καυστήρα πετρελαίου στο κέντρο ενέργειας θα συνεπάγονταν την αφαίρεση ενός σωλήνα καπνοδόχου.
4. Η μείωση του μεταξύ εποχών όγκου της δεξαμενής αποθηκεύσεως από 800 σε $600\mu^3$ θα συνεπάγονταν μια προσαρμογή του εξωτερικού τοίχου σκυροδέματος.

Οι παραπάνω αλλαγές θα μπορούσαν να έχουν σαν αποτέλεσμα μια μείωση των δαπανών κατασκευής, στην ουσία μικρότερη από την αύξηση των δαπανών που συνεπάγονται λόγω καθυστερήσεως ενάρξεως της κατασκευής. Έχοντας υπόψη ότι ο παράγοντας που έχει προτεραιότητα αυτή τη στιγμή είναι η προώθηση του έργου και η διευκόλυνση της ενάρξεως κατασκευής στη συντομότερη δυνατή ημερομηνία, η ΕΕ αποφάσισε:

Σημείο 1 - Ο χώρος των υποστηριγμάτων των συλλεκτών θα παραμείνει όπως έχει τώρα· το ενδεχόμενο μειώσεως του πλαισίου υποστηρίξεως θα εξεταστεί στη διάρκεια της κατασκευής.

Σημείο 2 - Εν όψει του γεγονότος ότι αυτό το σημείο περισσότερο από κάθε άλλο θα χρειαστεί ξανασχεδιασμό των αρχιτεκτονικών, δομικών και ηλεκτρομηχανικών έργων, οι χώροι μηχανημάτων του υπογείου θα παραμείνουν όπως είναι τώρα.

Σημείο 3 - Το αναλυτικό σχέδιο της καπνοδόχου θα ετοιμαστεί από τον αντίστοιχο υπεργολάβο για να εγκριθεί έγκαιρα από τη διοίκηση του έργου.

Σημείο 4 - Η προσαρμογή του τσιμεντένιου τοίχου του εξωτερικού διαδρόμου για τη δεξαμενή αποθηκεύσεως μεταξύ εποχών θα γίνει όταν πρέπει στη διάρκεια της κατασκευής.

Η Ελληνική πλευρά διατηρεί μια επιφύλαξη να ερευνήσει αν θα χρειαστεί αναθεώρηση της τιμής μονάδας στα συμβατικά έγγραφα προσφορών λόγω του πληθωρισμού.

6. Διακήρυξη Δημοπρασίας

α) στη Γερμανία

Σχετικά με τα πρακτικά της 2ης Συνεδριάσεως της ΕΕ. ζητήθηκε από την INTERATOM να ξαναρχίσει την εργασία για

- τη μεθοδολογία και την τεχνική βάση που χρησιμοποιείται για το σχεδιασμό των ενεργειακών συστημάτων,
- τη διαδικασία βελτιστοποίησης,
- κοστολογική ανάλυση των συστατικών στοιχείων
- προϋπολογισμό των δαπανών λειτουργίας των ενεργειακών συστημάτων.

Σχέδιο αυτού του εγγράφου στάλθηκε στην Ελληνική πλευρά το Δεκέμβριο 1982· το οριστικό έγγραφο ήταν έτοιμο στη διάρκεια αυτής της συνεδριάσεως (Βλέπε Σημείο 5).

Η INTERATOM σταμάτησε πάλι την εργασία την 1η Οκτωβρίου 1982 αλλά είναι έτοιμη να ξαναρχίσει εργασία όταν το έργο το απαιτήσει.

β) στην Ελλάδα

Η διαδικασία δημοπρατήσεως από την Ελληνική πλευρά, μπορεί ν' αρχίσει μόλις ιδρυθεί η Εταιρία Ηλιακού Χωριού (SV3)· η διαδικασία δημοπρατήσεως υπολογίστηκε από την Ελληνική πλευρά ότι θα πάρει 4 μήνες περίπου. Δηλώθηκε σαν ρεαλιστικό να υποτεθεί ότι το κύριο συμβόλαιο θα μπορούσε να υπογραφεί μέχρι το τέλος του 1983.

Στη διάρκεια συζητήσεως το θέμα των δαπανών του έργου, η ΕΕ υπογραμμίζει τη μεγάλη σημασία όπως η διαδικασία δημοπρατήσεως στην Ελλάδα αρχίσει αμέσως, όπως προβλέπεται στην Ελληνο-Γερμανική Συμφωνία. Αυτό το μέτρο μπορεί να συμβάλλει στην αποφυγή παραπέρα ανόδου των δαπανών λόγω του πληθωρισμού, που υπολογίζεται να είναι 20% και 7% στην Ελλάδα και τη Γερμανία, αντίστοιχα.

7. Χρονοδιάγραμμα

Το μη μνημονευόμενο χρονοδιάγραμμα της INTERATOM προσαρτάται (Παράρτημα 3) σ'αυτά τα πρακτικά.

Η ΕΕ θεωρεί ότι μια κατασκευαστική περίοδος 3 ετών για το έργο αποτελεί ρεαλιστική πρόβλεψη.

8. Χρηματοδότηση

Συζητήθηκε μια ενημέρωση των δαπανών του έργου. Η ΕΕ έλαβε σημείωση ότι ο πληθωρισμός επηρεάζει τις εκτιμήσεις που αναφέρονται στο Οικονομικό Παράρτημα της Ελληνο-Γερμανικής Συμφωνίας.

Περισσότερο ακριβής ενημέρωση είναι δυνατή μόνο μετά την υποβολή προσφορών για την κατασκευή του συμβατικού (Ελληνικού) τμήματος του έργου και αφού γίνουν γνωστές οι εκπτώσεις από μέρους του Έλληνα βασικού εργολάβου.

9. Τέστ Αξιολογήσεως Συλλεκτών

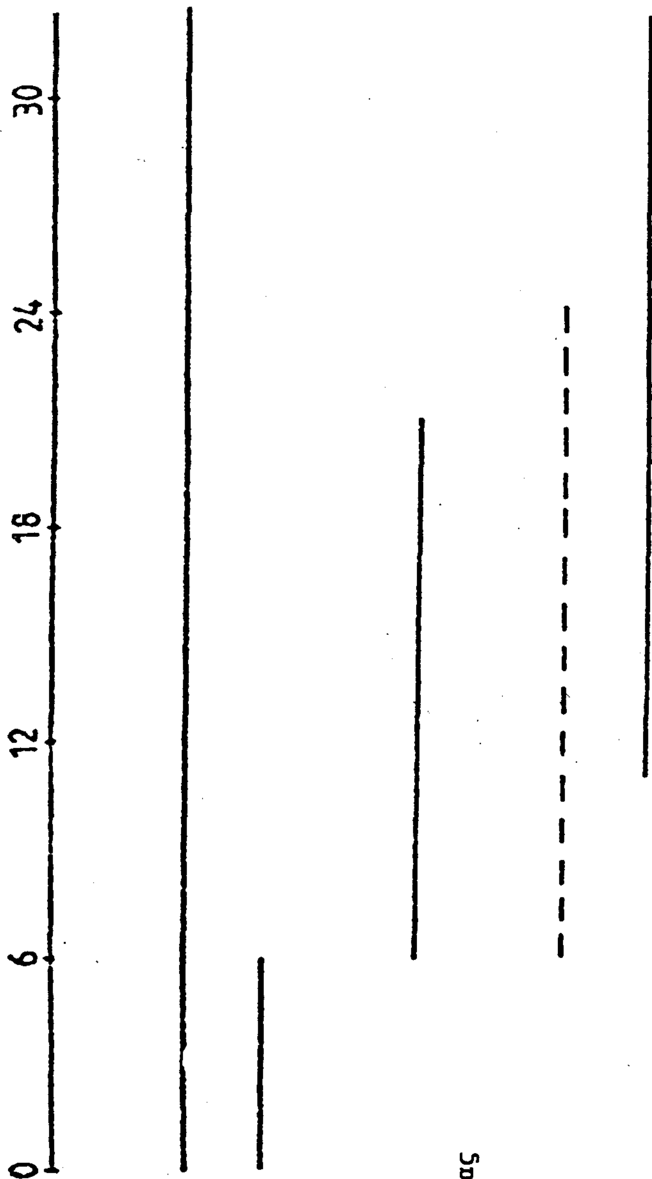
Η ΕΕ αποφάσισε να φέρει αυτό το θέμα στη διμερή Ελληνο-Γερμανική Επιτροπή. Βάσει της αποφάσεως αυτής της επιτροπής, το θέμα αυτό θα ξανασυζητηθεί στη διάρκεια της επόμενης συνεδριάσεως της ΕΕ.

10. Άλλες εργασίες

Η 4η συνεδρίαση της ΕΕ θα γίνει στις 18 και 19 Μαΐου 1983, στην Αθήνα.

Βόννη, 8 Μαρτίου 1983

(3 υπογραφές) (3 υπογραφές)



Χρονοδιάγραμμα Ηλιακού Χωριού μη συμβατικό μέρος φάση III

Δέσμη Εργασίας

① Διοίκηση

② Ζήτηση προσφορών, διαδικασίες δημοπρατήσεως & τελικό σχέδιο

③ Προμήθεια, κατασκευή, εργαστηριακά τέστ ποιότητας

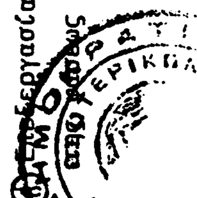
④ Επίβλεψη κτιρίων

⑤ Εγκατάσταση-Επίβλεψη

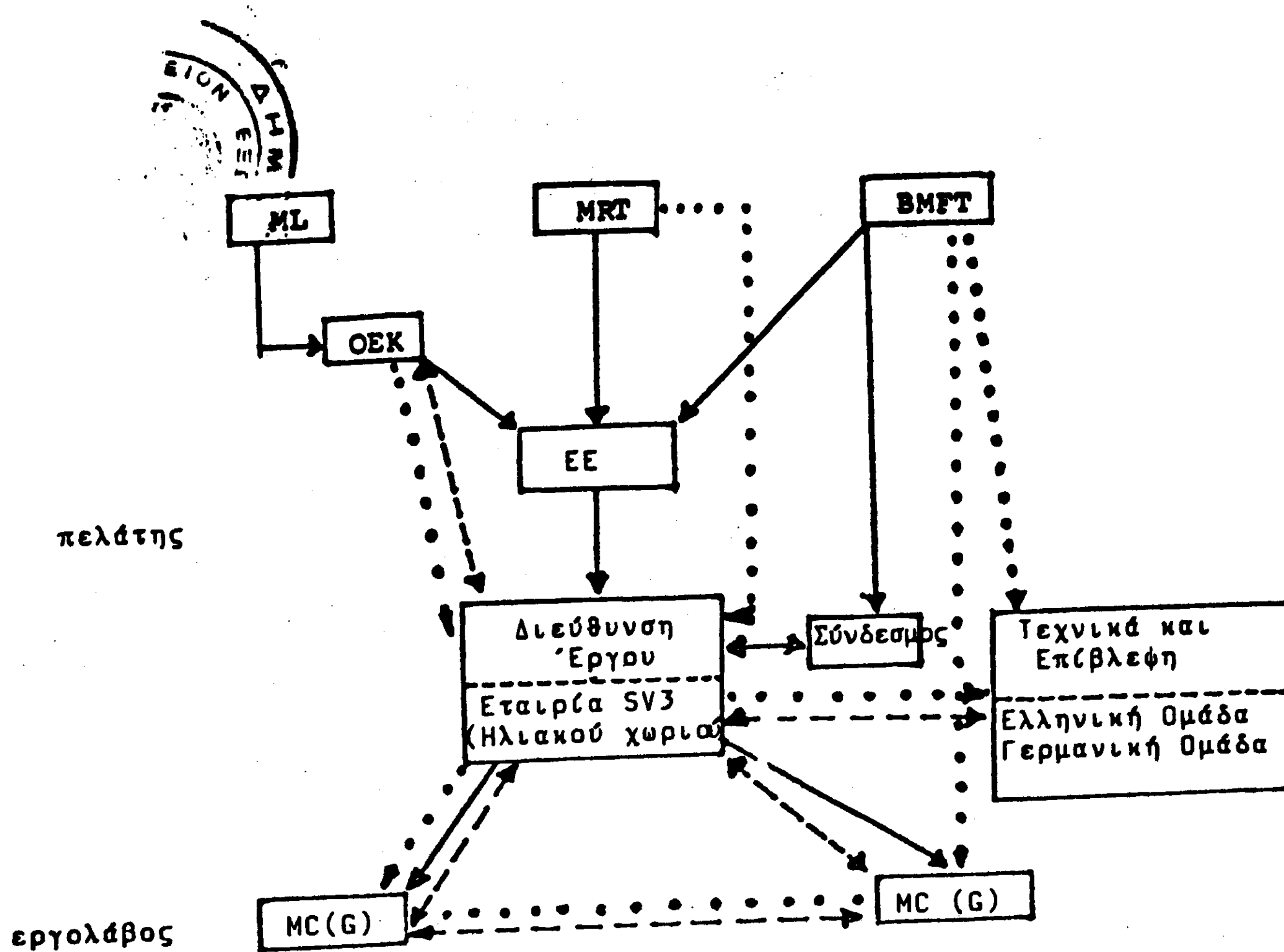
⑥ Εξοπλισμός + Τέστ Λειτουργίας

⑦ Εγκατάσταση DAS

⑧ Προεργασία και ετοιμασία εκθέσεως αξιολογήσεως



Παράρτημα 3



.... οικονομικά

—— εξουσία

---- συμβατική σχέση

Πρακτικά της 4ης Συνεδρίασης
της Εκτελεστικής Επιτροπής
για το Έργο του Ηλιακού Χωριού

Που έγινε στην Αθήνα στις 5/6 Ιουλίου 1983

Η Συνεδρίαση της Ε.Ε. συγκλήθηκε στην Αθήνα με τήν παρακάτω ημερήσια διάταξη:

1. Κατάσταση του έργου.
2. Έγκριση διορισμού της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού.
3. Εξέταση και συζήτηση των διαφόρων συμβολαίων
   α. Κύριο συμβόλαιο της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού με τον βασικό εργολάβο για το συμβατικό τμήμα.
   β. Συμφωνητικό συνεργασίας μεταξύ των βασικών εργολάβων (συμβατικά και μη συμβατικά Τμήματα).
   δ. Συμφωνητικό μεταξύ της Γερμανικής και της Ελληνικής ομάδας επίβλεψης.
   ε. Συμβόλαιο μεταξύ της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού και της Ελληνο-Γερμανικής ομάδας επίβλεψης.
4. Κατευθυντήριες γραμμές της Ε.Ε. προς τη Διεύθυνση του Έργου.
5. Απαιτούμενες ενέργειες μέχρι τη διενέργεια της δημοπρασίας:
   Α. Δημοσίευση του Διατάγματος Πολεοδομικού Σχεδίου
   Β. Άδεια Οικοδομής
   Γ. Ανάθεση σε Ελληνική ομάδα των τεχνικών και εποπτικών υπηρεσιών
   Δ. Διακήρυξη δημοπρασίας
6. Εκκρεμούσες αλλαγές σχεδίου από την INTERATOM.
7. Χρησιμοποίηση συλλεκτών Ελληνικής κατασκευής. Δοκιμή συλλέκτη.
8. Πακέτα εργασίας.
9. Χρονοδιάγραμμα.
10. Παρουσίαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού.
11. Κάθε άλλη εργασία.

Μετέχοντες

Γερμανικά μέλη

DR H.KLEIN, Προϊστάμενος του Τμήματος Ηλιακής και Αιολικής Ενέργειας, BMFT.

DR R.VON PREUSCHEN, Αναπλ.Προϊστάμενος, Τμήμα Διεθνής Συνεργασίας, BMFT.

DR F.GRIMME, Διευθυντής Έργων, PLE, KFA.

Ελληνικά μέλη

Δρ. Ε. Καραμπατέας, Υπουργείο Έρευνας και Τεχνολογίας
Άγις Χρύσης, Μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου, Ο.Ε.Κ.
Γεώργιος Μαστοράκος, Αντιδήμαρχος, Νέο Ηράκλειο, Αθήνα

Σύμβουλοι

Καθηγ.A.BOETTCHER, Συντονιστής, KFA, BMFT
Κος B.FLOSS, Διευθυντής Έργων, INTERATOM GMBH
Δημ.Χαλατζάς, Νομικός Σύμβουλος, Ο.Ε.Κ.
Κα Μ.Κανάκη, Μηχανολόγος, Αθήνα
Κων.Κανάρης, Πολιτικός Μηχανικός, Αθήνα
Νικ.Κωνσταντόπουλος, Αξιωματικός, Τμήμα Διεθνής Συνεργασίας, MRT.
S.KOSTRZEWA, Γενική Διευθύντρια Τομέα, INTERATOM
Αλεξ.Τομπάζης, Αρχιτέκτων, Αθήνα
Κος D.ULLERICH, Τμήμα Διεθνής Συνεργασίας, BMFT

1. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ

Στην αρχή ο Δρ. Καραμπατέας εξέθεσε με σύντομο τρόπο την κατάσταση του έργου. Βάσει της Ελληνο-Γερμανικής Συμφωνίας, η Εταιρία Ηλιακού Χωριού ιδρύθηκε με το Προεδρικό Διάταγμα Νο 186 που δημοσιεύτηκε στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως στις 9 Ιουνίου 1983.

Τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου της παραπάνω Εταιρίας ονομάστηκαν επίσης τρία από τον Ο.Ε.Κ. ο κ.Α.Χρύσης, μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του Ο.Ε.Κ., ο κ.Δημήτρης Βρεττός υπάλληλος του Υπουργείου Δημόσιων Έργων και μέλος του διοικητικού συμβουλίου του ΟΕΚ και η κ.Αλίκη Καπέλλου, προϊσταμένη του κλάδου εκτέλεσης έργων του Ο.Ε.Κ. εκλεγμένη Αντιπρόεδρος του Συμβουλίου και δύο από το Υπουργείο Έρευνας και Τεχνολογίας, ο Καθηγ.Ν.Κουμούτσος του Ελληνικού Εθνικού Πολυτεχνείου της Αθήνας εκλεγμένος Πρόεδρος του Συμβουλίου, και ο Δρ.Βομβορίδης επιστημονικός συνεργάτης του Τμήματος επιστημονικής Πολιτικής και Προγραμματισμού του Υπουργείου Έρευνας και Τεχνολογίας.

Παράλληλα με την οργάνωση της διευθύνσεως του έργου προχώρησαν επίσης οι τεχνικές πλευρές με την ενημέρωση των εγγράφων δημοπρασίας και την προώθηση της διαδικασίας για τη δημοσίευση του πολεοδομικού διατάγματος στην τελική του μορφή.

Για να είναι σε θέση η Εταιρία Ηλιακού Χωριού να προχωρήσει στη δημοπρασία θα χρειαστεί να περιλάβει άρθρο σε Ελληνικό νόμο που να μεταβιβάζει την εξουσία που έχει δοθεί στον Ο.Ε.Κ. με το άρθρο 3 παρ.3 της Ελληνο-Γερμανικής συμφωνίας στην Εταιρία Ηλιακού Χωριού.
Αυτό υπολογίζεται να γίνει στην θερινή σύνοδο του Κοινοβουλίου τον Ιούλιο.

2. ΕΓΚΡΙΣΗ ΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΗΛΙΑΚΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Η Εκτελεστική Επιτροπή, ύστερα από συζήτηση στη συνεδρίαση της Ε.Ε. της 7/8 Μαρτίου 1983 και σύμφωνα με το Άρθρο 2, παρ.2α της Ελληνο-Γερμανικής Συμφωνίας, επικυρωμένη με τον Ελληνικό Νόμο 1310/82 διορίζει την Εταιρία Ηλιακού Χωριού που ιδρύθηκε με το Ελληνικό Προεδρικό Διάταγμα Νο 186/83 σαν εταιρία υπεύθυνη για την εκτέλεση του Έργου και της εκχωρεί όλες τις ευθύνες, σύμφωνα με το Άρθρο 3 της ίδιας Συμφωνίας.

3. ΕΞΕΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΣΥΜΒΟΛΑΙΩΝ

Ο κ.Α.Τομπάζης παρουσίασε την εργασία που έγινε για την ετοιμασία του Συμβολαίου με τον Βασικό Εργολάβο για το Συμβατικό Τμήμα του έργου και ειδικά:

- Η συμβατική θέρμανση περιλήφθηκε στο βασικό συμβόλαιο.
- Τα έγγραφα γενικής δημοπρασίας ξαναμελετήθηκαν και αναθεωρήθηκαν σε συνεργασία με τον ΟΕΚ.
- οι τιμές αναθεωρήθηκαν σε τιμές μονάδας του 4ου τριμήνου του 1982. Η εκτίμηση του κόστους για το συμβατικό τμήμα είναι τώρα στα 2.500.000.000 δραχμές περίπου.

Στη συνέχεια συζητήθηκαν και ανταλλάχτηκαν απόψεις για τα διάφορα άλλα συμβόλαια που αναφέρονται στο σημείο 3 της ημερήσιας διάταξης. Η INTERATOM ανέλαβε την αποστολή να ενσωματώσει στα συμβόλαια τις διάφορες απόψεις που κρίνονται ορθές.

Η Ε.Ε. συμφωνεί ότι η Εταιρία Ηλιακού Χωριού πρέπει να μελετήσει προσεκτικά τα παραπάνω συμβόλαια και να υποβάλλει έγκαιρα τις απόψεις της, οπότε ύστερα η Ε.Ε. θα προχωρήσει στην έγκρισή τους.

4. ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΤΗΣ Ε.Ε. ΠΡΟΣ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ

Η Ε.Ε. αποφάσισε να δώσει τις παρακάτω κατευθυντήριες γραμμές για καλύτερη προώθηση του έργου.

Α. Ανάγκη Ανάλυσης του Χάρτη-PONS για Παρακολούθηση του Έργου

Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού πρέπει να εξετάσει ποιά ανάλυση του Χάρτη PONS χρειάζεται για την παρακολούθηση του έργου, να περιλάβει κατάλληλες γι'αυτό το σκοπό διατάξεις στο βασικό συμβόλαιο

για το συμβατικό Τμήμα και να κάνει πρόταση περιλαμβάνουσα τις αναγκαίες δαπάνες γι'αυτού του τύπου την ανάλυση.

B. <u>Κινητοποίηση της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού</u>

Η Ε.Ε. συστήνει όπως η Εταιρία Ηλιακού Χωριού κινητοποιηθεί παραπέρα με όλες τις αναγκαίες ενέργειες και διευκολύνσεις για να εκτελέσει την αναγκαία εργασία για το έργο σύμφωνα με το Άρθρο 2, παρ.2α και Άρθρο 3 παρ.1,2 και 3 της Ελληνο-Γερμανικής Συμφωνίας.

Γ. <u>Απόσπαση Γερμανού Συνδέσμου στην Εταιρία Ηλιακού Χωριού</u>

Η Γερμανική πλευρά υπέβαλε σχέδιο κατευθυντήριων γραμμών πάνω στη θέση του Συνδέσμου που θα αποσπαστεί στην Εταιρία Ηλιακού Χωριού. Ο Σύνδεσμος πρέπει να εργάζεται μέσα στα κτίρια της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού και να βοηθά την εταιρία αυτή στην εκτέλεση των ευθυνών της. Για να επιτευχθεί αυτό, η Εταιρία Ηλιακού Χωριού θα τον εφοδιάσει με τις απαραίτητες πληροφορίες και βοήθεια. Ο Σύνδεσμος θα πληρώνεται από την BMFT που θα καλύψει επίσης όλες τις άμεσες δαπάνες γι'αυτό, όπως το ενοίκιο για το γραφείο αυτό, βοήθεια γραμματέα, κλπ. σαν "πακέτο" εργασίας σύμφωνα με το Άρθρο 6 και 7 της Συμφωνίας.

Η Ελληνική πλευρά υποδέχτηκε ευμενώς την ιδέα του Συνδέσμου. Συμφωνήθηκε να υποβληθεί για παραπέρα συζήτηση συνοπτικό σχέδιο περιγραφής της εργασίας του.

Δ. Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού, σε συνεργασία με την INTERATOM, θα πρέπει να ετοιμάσει τα χαρτιά της δημοπρασίας για την προμήθεια Ηλιακών Συλλεκτών στην Ελληνική αγορά (Σημείο 7 της ημερ.διάταξης

Ε. Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού, σε συνεργασία με την INTERATOM και τον Όμιλο G. πρέπει να προχωρήσει στον προσδιορισμό των "πακέτων" εργασίας και των αντίστοιχων δαπανών τους (σημείο 8 της ημερήσιας διάταξης) σύμφωνα με το Άρθρο 7 της Ελληνο-Γερμανικής Συμφωνίας.

5. <u>ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΣΤΑΔΙΟ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ</u>

Οι απαιτούμενες ενέργειες για να φθάσει η Εταιρία Ηλιακού Χωριού το στάδιο της δημοπρασίας είναι οι παρακάτω:

Α. Το διάταγμα που επιτρέπει την κατασκευή του έργου εγκρίθηκε από τις τοπικές αρχές και πρόσφατα από το Συμβούλιο του αρμόδιου Υπουργείου. Με τις υπόλοιπες διαδικασίες που χρειάζονται αναμένεται να γίνει η δημοσίευση μέχρι το τέλος Σεπτεμβρίου.

Β. Αναμένεται ότι το Ηλιακό Χωριό θα υποβάλλει τα σχέδια και τα σχετικά έγγραφα στο πολεοδομικό γραφείο της περιοχής, μέχρι το τέλος Σεπτεμβρίου για να πάρει την άδεια οικοδομής. Αυτή η υποβολή θα γίνει, ίσως λίγο νωρίτερα και αφού ελεγχθεί το διάταγμα από το Συμβούλιο Επικρατείας.

Γ. Η Εκτελεστική Επιτροπή συζήτησε την ανάθεση σε Ελληνική ομάδα των τεχνικών και επιβλέψεως υπηρεσιών. Η Γερμανική πλευρά της Ε.Ε. δήλωσε ότι είναι ύψιστης σημασίας για την επιτυχία του έργου όπως η ανάθεση της επιβλέψεως γίνει στον Όμιλο G που έχει σχεδιάσει ολόκληρο το έργο.
Η Ελληνική πλευρά της Ε.Ε. είναι επίσης υπέρ αυτής της ανάθεσης, λαμβανόμενης υπόψη της τεχνικής και συντονιστικής ανάγκης του έργου. Εντούτοις, πρέπει τελικά η Εταιρία Ηλιακού Χωριού να κάνει πρόταση σχετικά με την ανάθεση της επίβλεψης σύμφωνα με τις υπάρχουσες διατάξεις στην Ελλάδα λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις παραπάνω απόψεις που ύστερα θα υποβληθούν στην Ε.Ε. σύμφωνα με το Άρθρο 2, παρ.(δ) της Συμφωνίας.

Δ. Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού θα καλέσει τις Κατασκευαστικές εταιρίες της ανώτατης Κατηγορίας να λάβουν μέρος στη δημοπρασία. Αριθμός απ'αυτές θα προεπιλεγεί, βάσει των προγενέστερων έργων και της ικανότητας αυτών να εκτελέσουν το έργο. Στη συνέχεια ο μειοδότης απ'αυτές θα είναι ο βασικός Έλληνας εργολάβος για το συμβατικό Τμήμα.

6. <u>ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΕΣ ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΧΕΔΙΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ INTERATOM</u>

Η INTERATOM παρουσίασε ένα έγγραφο που αφορούσε κτίριο της <u>περιοχής Α</u> εμφανίζον το κόστος και λοιπές συνέπειες της αντικατάστασης συλλεκτών με επίπεδη πλάκα με συλλέκτες κενού.
Προκύπτει ότι το κόστος τέτοιας αντικατάστασης ευνοεί ορισμένο τύπο συλλεκτών κενού.
Σε δεύτερο έγγραφο, η INTERATOM έκανε ανάλυση ευαισθησίας κόστους αλλαγής του όγκου της διεποχικής δεξαμενής αποθηκεύσεως και της επιφάνειας του συλλέκτη στην <u>περιοχή F</u>. Βάσει αυτής της μελέτης προτάθηκε από τη Γερμανική πλευρά να μειωθεί ο όγκος της δεξαμενής από 600 μ^3 σε 400 μ^3 και η επιφάνεια του συλλέκτη προβλέποντας συλλέκτες κενού από 215 μ^2 σε 168 μ^2. Μ'αυτό το νέο σημείο σχεδίου ένα ηλιακό κλάσμα = 0.93 (αντί 0.99) μπορεί θεωρητικά να επιτευχθεί με την υποτιθέμενη μόνωση. Επιπλέον, προτάθηκε να προβλεφθεί η δυνατότητα να αυξηθεί ο χώρος συλλεκτών σ'αυτή τη περιοχή μέχρι 215 μ^2 αν το ηλιακό κλάσμα χρειαστεί ν'αυξηθεί.
Η Ελληνική πλευρά ζήτησε προθεσμία δύο μηνών για να απαντήσει γι' αυτή την αλλαγή δείχνοντας μερικές επιφυλάξεις για τη διαφορά 50% του όγκου αποθηκεύσεως (από τη χαμηλή μέχρι την υψηλή τιμή) αυτής της πειραματικής διεποχικής εγκατάστασης αποθηκεύσεως.
Σε τρίτο έγγραφο που παρουσίασε η INTERATOM είχαν γίνει ορισμένες προσθήκες σε προηγούμενο έγγραφο για τις περιοχές Γ,Δ και Ε.
Τέλος, το Παράρτημα ΙΙ των προηγούμενων Πρακτικών της Ε.Ε. όπως διαβιβάστηκε στην Ελληνική πλευρά με την επιστολή της 27ης Απριλίου 1983 του DR R.KOEPKE εγκρίθηκε και αποτελεί μέρος των Πρακτικών εκείνων.
Μετά την επιλογή συλλεκτών και οριστικοποίηση των συστημάτων, θα γίνει το τελικό σχέδιο του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και εξοπλισμού ελέγχου.
Προβλέψεις (π.χ. ελεύθερες δίοδοι για καλώδια κλπ.) μπορεί να γίνουν για ενδεχόμενες μελλοντικές εγκαταστάσεις βάσει της πείρας που αποκτήθηκε.

7. <u>ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΛΛΕΚΤΩΝ ΕΛΛΗΝ.ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ, ΔΟΚΙΜΗ ΣΥΛΛΕΚΤΗ</u>

[illegible]ρινε ότι είναι προς όφελος του έργου όπως γύρω στο 50% της παρεχόμενης ολικής ενέργειας από ηλιακούς συλλέκτες παρέχεται με απλούς συλλέκτες που υπάρχουν στην εγχώρια Ελληνική αγορά, ενώ το άλλο 50% μπορεί να παρέχεται από συλλέκτες κενού που έχουν εμφανίσει σημαντικές βελτιώσεις τα λίγα τελευταία χρόνια σε απόδοση, σιγουριά και κόστος. Η INTERATOM και ο Όμιλος G πρέπει να ετοιμάσουν πρόταση για τη διανομή των συλλεκτών στα διάφορα κτίρια.
Για να εξασφαλιστεί η ποιότητα των συλλεκτών που θα αγοραστούν, στην Ελληνική αγορά, η Ε.Ε. αποφάσισε ότι η Εταιρία Ηλιακού Χωριού μαζί με την INTERATOM πρέπει να προχωρήσουν εγκαίρως στην ετοιμασία των εγγράφων της δημοπρασίας για την προμήθεια των Ελληνικών συλλεκτών και να καθορίσουν τις προϋποθέσεις, τις σχετικές εγγυήσεις και διατάξεις κάλυψης που θα περιληφθούν σ'αυτά τα έγγραφα σε στενή σχέση με τα προϊόντα που υπάρχουν στην Ελληνική αγορά.

Η INTERATOM θα προσαρμόσει τα συστήματα στον Ελληνικό συλλέκτη που θα επιλεχθεί βάσει της παραπάνω δημοπρασίας. Η Ελληνική πλευρά θ'αναλάβει την ευθύνη για τα τεχνικά στοιχεία του συλλέκτη (στοιχεία απόδοσης, χρόνος ζωής, εγγυήσεις κλπ.). Συμφωνήθηκε παραπέρα ότι όλα τα τεχνικά στοιχεία που αφορούν τους Ελληνικούς συλλέκτες θα γνωστοποιηθούν στην INTERATOM.

Για την προσαρμογή των σχεδιασθέντων συστημάτων σ'αυτούς τους συλλέκτες η INTERATOM τόνισε ότι χρειάζονται αυτά τα στοιχεία μέχρι την 1.1.1984.

Σχετικά με τον εξοπλισμό δοκιμής συλλεκτών που η Γερμανική πλευρά είναι έτοιμη να θέσει στη διάθεση κατάλληλου ιδρύματος στην Ελλάδα για τη δοκιμή των συλλεκτών, συμφωνήθηκε ότι η Ελληνική πλευρά θα ενημερώσει τη Γερμανική πλευρά για τις λεπτομέρειες για τη μεταφορά του εξοπλισμού δοκιμής στην Ελλάδα και την εκπαίδευση Ελληνικού προσωπικού στη λειτουργία της μονάδας.

8. <u>"ΠΑΚΕΤΑ" ΕΡΓΩΝ</u>

Η διανομή των "πακέτων" έργων θα γίνει αφού γίνουν γνωστές οι δαπάνες του έργου λεπτομερέστερα και ειδικότερα μετά την επιλογή του βασικού Έλληνα εργολάβου.

Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού σε συνεργασία με την INTERATOM και τον Όμιλο G πρέπει ν'ακολουθήσει αυτή τη διαδικασία για να ετοιμάσει το απαραίτητο υλικό και να κάνει τις προτάσεις της προς την Ε.Ε. σχετικά με αυτές τις απόψεις.

9. <u>ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ</u>

Αναμένεται ότι η δημοπρασία θα γίνει σε τέσσερις μήνες από σήμερα, η επιλογή του βασικού εργολάβου θα χρειαστεί άλλο ένα μήνα και η εγκατάσταση αυτού του εργολάβου στο εργοτάξιο ακόμη ένα μήνα.

10. <u>ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΗΛΙΑΚΟΥ ΧΩΡΙΟΥ</u>

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού παραβρέθηκε στη συνεδρίαση της Ε.Ε. και έγινε ενημερωτική ανταλλαγή απόψεων. Υπογραμμίστηκε η σημασία του Διοικητικού Συμβουλίου για την εκτέλεση του έργου και σκιαγραφήθηκε ο ρόλος της Εκτελεστικής Επιτροπής για να το βοηθήσει σε οποιεσδήποτε δυσκολίες μπορεί να προκύψουν. Επίσης συζητήθηκε η σημασία του έργου που αποτελεί μέρος της Ελληνο-Γερμανικής διμερής Συμφωνίας για συνεργασία στις επιστήμες και την Τεχνολογία.

Τέλος οι ομάδες μελετών Όμιλος G και INTERATOM προσφέρθηκαν να κάνουν ενημερωτικές συνεδριάσεις για το Διοικητικό Συμβούλιο για να τους δίνουν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το έργο.

1. <u>ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΕΡΓΑΣΙΑ</u>

Η Ε.Ε. έλαβε υπό σημείωση ότι η INTERATOM σε συνεργασία με τον Όμιλο G ετοιμάζουν πρόταση προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα σχετικά με τη χρηματοδότηση κατασκευής μικτού σχεδιασμού, ελέγχου και ηλιακής εγκαταστάσεως για τα Κοινοτικά κτίρια του έργου (δημοτικό σχολείο, νηπιαγωγείο και βρεφοκομείο. Αυτή η πρόταση πρέπει να υποβληθεί στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα μέχρι τέλους Αυγούστου και υπολογίζεται να έχει αξιολογηθεί απ'αυτήν μέσα σε ορισμένους μήνες. Αυτή η υποβολή δεν αποτελεί οποιαδήποτε δέσμευση αυτή τη στιγμή της Ε.Ε., της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού, ή των Ελλήνων ή Γερμανών Εταίρων αλλά απλώς ανοίγει τη δυνατότητα συμμετοχής της Κοινότητας στα έκτακτα έξοδα των σχεδίων και των κτιρίων που θα βοηθούσαν κατασκευή και μελέτη τους στο ίδιο επίπεδο με το υπόλοιπο έργο.

Η Ε.Ε. σημείωσε την πρόταση και την πρόσκληση που έγινε από την INTERATOM προς τα μέλη της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού να επισκεφθούν την INTERATOM και να τους ενημερώσουν λεπτομερώς σχετικά με τις εργασίες του έργου.

Αθήνα, 6 Ιουλίου 1983

(υπογραφή) H. KLEIN	(υπογραφή) Ε.Ν.ΚΑΡΑΜΠΑΤΕΑΣ
(υπογραφή) R.VON PREUSCHEN	(υπογραφή) Αγις ΧΡΥΣΗΣ
(υπογραφή) F.GRIMME	(υπογραφή) Γ.ΜΑΣΤΟΡΑΚΟΣ

Πρακτικά
της 5ης Συνεδριάσεως της Εκτελεστικής Επιτροπής
για το Έργο του Ηλιακού Χωριού
Βόννη, 16/17 Ιανουαρίου 1984

Η Ε.Ε. συνήλθε στη Βόννη με την παρακάτω ημερήσια διάταξη:

1. Ανάπτυξη από την Ελληνική Πλευρά πάνω στη θέση του Χρονοδιαγράμματος του Έργου
2. Βασικά Ερωτήματα που αφορούν την Παρούσα Κατάσταση και την παραπέρα Ανάπτυξη του Έργου
3. Διαβίβαση όλων των Εγγράφων Προσφοράς της Εγκριμένης Μελέτης του Ομίλου G και της INTERATOM για την Κατασκευή του Έργου στην Εταιρία Ηλιακού Χωριού
4. Κόστος Λειτουργίας της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού
5. Εξέταση και απόφαση πάνω στα εκκρεμή σημεία του συμβολαίου μεταξύ της εταιρίας Ηλιακού Χωριού και της INTERATOM
6. Εξέταση των πλευρών επιβλέψεως του Έργου
7. Καθήκοντα και θέση του Συνδέσμου
8. Χρησιμοποίηση Ελληνικών Συλλεκτών στο Έργο. Αποτελέσματα Δημοπρασίας στην Ελληνική Αγορά
9. Σύναψη Οδηγιών της ΕΕ προς την Εταιρία Ηλιακού Χωριού (SVCO)
10. Οποιαδήποτε άλλη εργασία
11. Υπογραφή των πρακτικών της συνεδριάσεως

Πριν από την επίσημη συνεδρίαση της Επιτροπής έγινε ανεπίσημη συνεδρίαση, στην οποία έλαβαν μέρος μόνο μέλη για να συζητηθούν βασικά θέματα και να διευκρινιστούν οι θέσεις.

Η επίσημη συνεδρίαση συνήλθε το απόγευμα της 16ης Ιανουαρίου.

Πριν μπουν στην ημερήσια διάταξη η Γερμανική πλευρά πληροφόρησε την Επιτροπή ότι ο DR CHRISTOPH BLAESING ανέλαβε το τμήμα διμερής συνεργασίας με τη Δυτική Ευρώπη στο BMFT από τον DR DÜLL. Η Δις JUTTA KOEHN ανέλαβε την ειδική ευθύνη για συνεργασία με την Ελλάδα από τον DR VON PREUSCHEN. Η απόφαση ποιός θα εκπροσωπήσει το διεθνές τμήμα του BMFT στην Ε.Ε. εξακολουθεί να εκκρεμεί.

1. Ενημέρωση από την Ελληνική πλευρά για το έργο.

Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού παρουσίασε ένα χαρτί πάνω στο θέμα. Η Ε.Ε. γενικά υποδέχτηκε με ευχαρίστηση τα έγγραφα κατασκευών σαν βάση για συζήτηση και συμφώνησε ότι στο μέλλον τα προπαρασκευαστικά έγγραφα πρέπει να είναι διαθέσιμα τουλάχιστο 14 ημέρες πριν από τις συνεδριάσεις. Η Επιτροπή έκρινε ότι αυτά τα χαρτιά γενικά πρέπει να μένουν κάτω από την ευθύνη του Διευθυντή Έργων και δεν πρέπει να είναι έγγραφα της Επιτροπής εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά. Μερικά σημεία της εκθέσεως πάνω στην κατάσταση του έργου συζητήθηκαν ειδικά:

- Η Ελληνική αντιπροσωπεία πληροφόρησε την Επιτροπή ότι η επικύρωση από το κοινοβούλιο του πρόσθετου άρθρου του διατάγματος που αφορά την Εταιρία Ηλιακού Χωριού καθυστέρησε λόγω των διακοπών του κοινοβουλίου. Εντούτοις, μόλις ψηφιστεί, θα ισχύσει αναδρομικά. Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού εξουσιοδοτήθηκε ήδη από τις αρμόδιες Ελληνικές Αρχές να ενεργεί σαν ιδιωτική εταιρία, όπως κρίνεται σκόπιμο από την Εταιρία.

Η Ελληνική αντιπροσωπεία πληροφόρησε την Ε.Ε. ότι σύμφωνα με την Ελληνική νομοθεσία υπάρχει αυστηρά καθορισμένο χρονικό διάστημα σε σχέση με τις αποφάσεις δημοπρασιών στην Ελλάδα που αφήνει πολύ λίγο χρόνο στην Επιτροπή για ν'αποφασίσει. Η Ε.Ε. έδωσε οδηγίες στην Εταιρία Ηλιακού Χωριού να στέλνει όλες τις πληροφορίες και έγγραφα για την απόφαση αυτή αρκετά νωρίτερα από τη δική της απόφαση για να μπορεί η Επιτροπή να παίρνει την απόφασή της πάνω σε λογική βάση μέσα στο χρονικό όριο. Από την Εταιρία Ηλιακού

Χωριού ζητήθηκε να παράσχει πλήρεις πληροφορίες πάνω στις καθυστερήσεις που προβλέπονται από τη σχετική Ελληνική νομοθεσία και στις δύο πλευρές της Ε.Ε. μέσα στους επόμενους δύο μήνες.

Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού πληροφόρησε την Επιτροπή ότι ανατέθηκε σε Γραφείο Μηχανικών ο ολικός έλεγχος του σχεδίου και ζητήθηκε η έγκριση της Επιτροπής. Η Γερμανική αντιπροσωπεία δήλωσε ότι αυτή η ενέργεια δεν ήταν σύμφωνη με τη συμφωνία.

Η Επιτροπή κατέληξε ότι η ανάμιξη τρίτων απέξω σε οποιαδήποτε από τα καθήκοντα που αναφέρονται στο Άρθρο 2 δ της συμφωνίας χρειάζεται την Έγκριση της Επιτροπής. Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού πληροφόρησε την Επιτροπή ότι θα υποβάλλει το παραπάνω συμβόλαιο στην Επιτροπή για έγκριση στην επόμενη συνεδρίαση.

Σε σχέση με κάποια κριτική του σχεδιασμού του έργου θε χαρτί της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού, η Γερμανική αντιπροσωπεία υπογράμμισε σαφώς ότι δεν μπορεί να δεχθεί την κριτική, ενώ η Ελληνική αντιπροσωπεία επιφυλάχθηκε να διατυπώσει την άποψή της μέχρι να ολοκληρωθεί η έκθεση ελέγχου.

2. Βασικά θέματα

α) Χρονοδιάγραμμα

Η Επιτροπή αποφάσισε το παρακάτω χρονοδιάγραμμα για τα επόμενα στάδια του έργου

20.1.1984	Τέλος της περιόδου για προσφορές για να εκφραστεί το ενδιαφέρον τους για συμμετοχή.
20-30.1	Διαδικασία προεπιλογής
30.1	Διακήρυξη Δημοπρασίας
30.3	Τελευταία ημερομηνία για προσφορές
30.3-15.4	Επιλογή της καλύτερης προσφοράς
15.4-30.5	Περίοδος συζητήσεως του συμβολαίου με τον εργολάβο (μειοδότη) παράλληλα: συζήτηση των "πακέτων" εργασίας
2.5	Αποστολή των προπαρασκευαστικών εγγράφων στα μέλη της Ε.Ε.
16.5-18.05	Συνεδρίαση της Ε.Ε. στην Αθήνα Κύρια θέματα: - οικονομικές πλευρές του έργου - έγκριση της επιλογής εργολάβου - έγκριση των γενικών γραμμών του κύριου συμβολαίου Η απαιτούμενη έγκριση της Ε.Ε. του τελικού συμβολαίου μπορεί να γίνει αν είναι δυνατόν με γραπτή διαδικασία. Άλλως θα πρέπει να γίνει πρόσθετη συνεδρίαση της Ε.Ε., αρχές Ιουνίου, κατά προτίμηση στην Αθήνα για να είναι κοντά ο εργολάβος. - διανομή "πακέτων" εργασίας.
15.06	Εγκατάσταση στο εργοτάξιο

Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού θα πληροφορεί την Ε.Ε. σε οποιοδήποτε σημείο του χρονοδιαγράμματος για την κατάσταση του έργου. Τ'αποτελέσματα της επιλογής της καλύτερης προσφοράς θα διαβιβάζονται στα μέλη της Ε.Ε. στις 15 Απριλίου. Αν υπάρξει ενδεχόμενο καθυστερήσεως σε οποιοδήποτε σημείο του χρονοδιαγράμματος, θα ενημερώνεται αμέσως η Ε.Ε.

Η Γερμανική πλευρά τόνισε ότι η συμμόρφωση μ'αυτό το χρονοδιάγραμμα θα είναι αποφασιστικής σημασίας για την πραγματοποίηση του έργου. Οι καθυστερήσεις στη διεξαγωγή του έργου είχαν οδηγήσει σε αρνητική εξέλιξη στο τεχνικό όφελος και, σε περίπτωση παρακέρα καθυστερήσεως, οδηγίες πάνω στη συνέχιση του έργου πρέπει να ζητηθούν από τον υπουργό.

Η Ελληνική αντιπροσωπεία τόνισε ότι πρόκειται για έργο μεγάλης κλίμακας και γι'αυτό πρέπει όλες οι αναγκαίες λεπτομέρειες να εξεταστούν προσεκτικά για να είναι πετυχημένη η εκτέλεσή του. Από πλευράς Ελληνικής Κυβερνήσεως αναλήφθηκαν δεσμεύσεις περιλαμβανομένης και της ιδρύσεως της εταιρίας Ηλιακού Χωριού. Οι βασικές δυσκολίες υπερπηδήθηκαν και το έργο είναι τώρα έτοιμο να προχωρήσει. Δεν αναμένεται να υπάρξουν άλλες καθυστερήσεις.

β) Οικονομικές πλευρές

Οι οικονομικές πλευρές του έργου συζητήθηκαν δια μακρών και πολύ λεπτομερώς. Τελικά η Επιτροπή συμφώνησε το παρακάτω στήσιμο κόστους (σε εκατομμύρια μάρκων με ισοτιμία συναλλάγματος 1 DM= 38 δρχ.):

1. INTERATOM	23.7
2. δαπάνη Λειτουργίας Εταιρίας Ηλιακού Χωριού	1.8
3. Επίβλεψη	2,6
4. Υλικά	5,0
5. Έλληνας εργολάβος (μείωση 30%)	40,0
6. Σύνδεσμος	0,5
εκκρεμούν	
7. Προυπολογιζόμενη δαπάνη INTERATOM για ένα μηχανικό εγγυήσεως(12 μήνες)	0,3
Σύνολο	73,9
- ΟΕΚ(15 τρίμηνα), να ελεγχθούν	33,0
Δαπάνες σύμφωνα με το Αρθ.61β	40,9
Γερμανική συμμετοχή	27,26
Ελληνική συμμετοχή	13,63

Αυτό το στήσιμο κόστους βασίστηκε στις παρακάτω προϋποθέσεις:

- Στη θέση 1 δεν υπολογίστηκε ποσό για τη συμμετοχή της Γερμανικής ομάδας στον όμιλο επίβλεψης.
- Οι θέσεις 1 και 2 περιέχουν ποσό 200,000 DM η κάθε μία για τις συνεδριάσεις της Ε.Ε.
- Η θέση 2 είναι σταθερό ποσό που καθορίστηκε για όλη τη διάρκεια του έργου. Θ'αποτελέσει Τμήμα του Ελληνικού "πακέτου" εργασίας. Περιλαμβάνει τις δαπάνες των διευκολύνσεων γραφείου για το Σύνδεσμο.
- Η θέση 3 είναι σταθερή θέση.
- Η θέση 4 θα πρέπει να προσδιοριστεί από την Εταιρία Ηλιακού Χωριού (βλέπε αντίστοιχες οδηγίες προς την Εταιρία Ηλιακού Χωριού). Μπορεί να αναθεωρηθεί μετά στη σχετική διαδικασία δημοπρασίας.
- Η θέση 5 εξαρτάται από τ'αποτελέσματα της δημοπρασίας.
- Η θέση 6 αναφέρεται στη δαπάνη προσωπικού του Συνδέσμου συν τα έξοδα τηλεφωνικής επικοινωνίας που δεν καλύπτονται από τη θέση 2. Θ'αποτελέσει τμήμα του Γερμανικού "πακέτου" εργασίας.
- Θέση 7: Και οι δύο πλευρές συμφώνησαν ότι θα ήταν χρήσιμο να υπάρχει το προσωπικό της INTERATOM στο εργοτάξιο στη διάρκεια του πρώτου έτους λειτουργίας. Οι ευθύνες της INTERATOM και η νομοθεσία που θα έχει εφαρμογή θα πρέπει να ρυθμιστούν μεταξύ της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού και της INTERATOM. Υπήρξε διαφωνία αν αυτό έπρεπε ν'αποτελέσει μέρος της φάσεως κατασκευής ή της φάσεως αξιολογήσεως.

Σχετικά με τη συμβολή του Ο.Ε.Κ. η Ελληνική πλευρά θα ενημερώσει τη Γερμανική πλευρά για τη μέθοδο υπολογισμού του σχετικού δείκτη όπως αναφέρεται στη συμφωνία, καθώς και για τους απόλυτους αριθμούς που προκύπτουν απ'αυτή. Το αποτέλεσμα θα γνωστοποιείται απ'ευθείας από την Εταιρία Ηλιακού Χωριού και θα επιβεβαιώνεται μέσω της διπλωματικής οδού.

Η Γερμανική αντιπροσωπεία που μέχρι τώρα είχε απορρίψει την ενσωμάτωση του κόστους λειτουργίας της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού στα "πακέτα" εργασίας, υπογράμμισε ότι η συναίνεσή της στο στήσιμο κόστους δόθηκε με τον όρο περιορισμού του κόστους σε απόλυτους αριθμούς του 1,8 εκατομμύρια DM σ'όλες τις φάσεις του έργου. Αυτή η συναίνεση ξεκίνησε από την κοινή συμφωνία ότι η Εταιρία Ηλιακού Χωριού θα πρέπει στο μέλλον να παρέχει στην Ε.Ε. πλήρεις υπηρεσίες γραμματείας.

Το τελικό οικονομικό στήσιμο περιλαμβανόμενου του διαχωρισμού των "πακέτων" εργασίας θα εξεταστούν στην επόμενη συνεδρίαση της Ε.Ε. όταν θα έχουν διευκρινιστεί όλες οι θέσεις του πίνακα.

Σύμφωνα με τη Γερμανική Αντιπροσωπεία, δεν πρέπει να υπάρξουν οικονομικές δυσχέρειες, αν τα νούμερα του συμφωνηθέντος στησίματος κόστους αποδειχθούν ρεαλιστικά. Αν όμως προκύψουν μεγάλες διαφορές η Γερμανική αντιπροσωπεία επιφυλάχθηκε για το σύνολο του "πακέτου". Η Ελληνική αντιπροσωπεία δήλωσε ότι τα αναφερόμενα ποσά ισχύουν κάτω από τους προαναφερόμενους όρους.

Διαβίβαση όλων των Εγκριμένων Εγγράφων Δημοπρασίας της Ομάδας G και της Μελέτης της INTERATOM προς την Εταιρία Ηλιακού Χωριού για την κατασκευή του έργου.

Το θέμα εισηγήθηκε ο διευθυντής της εταιρίας Ηλιακού Χωριού. Η Ε.Ε. έκρινε αναγκαίο όπως η Εταιρία Ηλιακού Χωριού έχει πλήρη σειρά σχεδιαγραμμάτων και σχεδίων για να μπορέσει η Εταιρία Ηλιακού Χωριού να προχωρήσει στη δημοπρασία για την κατασκευή. Έκανε έκκληση στις αντίστοιχες εταιρίες και γραφεία να το κάνουν το ταχύτερο δυνατό.

Η INTERATOM μετά από αίτηση της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού έδωσε αντίγραφο του συμβολαίου του αρχιτέκτονα μεταξύ της INTERATOM και του Ομίλου G στην Εταιρία Ηλιακού Χωριού.

:. Κόστος λειτουργίας της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού

Αυτό το θέμα συζητήθηκε σε συνδυασμό με τις γενικές οικονομικές πλευρές στο θέμα 2.

.. Εκκρεμή σημεία του συμβολαίου μεταξύ Εταιρίας Ηλιακού Χωριού και INTERATOM.

Βάσει της εγγράφου προτάσεως που δόθηκε από την Εταιρία Ηλιακού Χωριού και του σχεδίου συμβολαίου της INTERATOM τα εκκρεμή σημεία του συμβολαίου μεταξύ της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού και της INTERATOM συζητήθηκαν από τους δικηγόρους της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού και της INTERATOM σε χωριστή συνεδρίαση. Οι κατευθυντήριες γραμμές που βρέθηκαν για την επίλυση όλων των εκκρεμών σημείων όπως η ισχύουσα νομοθεσία, τελική αποδοχή, ευθύνες, διαιτησία, κυρώσεις πρέπει να συζητηθούν μέσα στις εταιρίες. Λεπτομερείς ρήτρες θα διαπραγματευθούν μεταξύ των συμβαλλόμενων αρχίζοντας από την 10η Φεβρουαρίου 1984, έτσι ώστε η Ε.Ε. να είναι σε θέση να εγκρίνει τα συμβόλαια στην επόμενη συνεδρίαση.

6. Αντιμετώπιση των Θεμάτων Επίβλεψης του Έργου

Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού πληροφόρησε την Ε.Ε. ότι αντιμετωπίζει αλλαγή σχετικά με την επίβλεψη του έργου. Πρότεινε ότι με τον Όμιλο G το Ελληνικό γραφείο μηχανικών κκ Ν.Παντής και Α.Γεωργουσόπουλος, που έχουν τεράστια πείρα στις εργασίες κατασκευών θα πρέπει να μετέχουν στην επίβλεψη του έργου. Οι λεπτομέρειες κατανομής καθηκόντων και ευθυνών βρίσκονται ακόμη υπό συζήτηση μεταξύ των ενδιαφερόμενων εταίρων.

Η Γερμανική πλευρά επέμεινε πάνω στο γεγονός ότι, σύμφωνα με τη διμερή σύμβαση, ένα μόνο συμβόλαιο θα εγκρίνεται σε μια ομάδα επίβλεψης.

Η Ε.Ε. αποφάσισε ότι οι διαπραγματεύσεις του συμβολαίου θα μπορούσαν να συνεχιστούν για να υπάρξει το ταχύτερο ένα οριστικό κείμενο. Η Ε.Ε. θέλει να εγκρίνει το συμβόλαιο με γραπτή διαδικασία, αν είναι δυνατόν, σε τρόπο ώστε η ομάδα επίβλεψης ν'αρχίσει την εργασία της το ταχύτερο δυνατό.

7. Κατάσταση και Καθήκοντα του Αξιωματούχου Συνδέσμου

Η Επιτροπή υιοθέτησε τις Κατευθυντήριες γραμμές για την εργασία του Αξιωματούχου Συνδέσμου όπως εμφανίζονται στο Παράρτημα 2 αυτών των πρακτικών.

Η Επιτροπή υποδέχτηκε με ευχαρίστηση το διορισμό του κ.D.ULLERICH σαν Συνδέσμου.

Είναι της γνώμης ότι για μια επιτυχημένη και αποτελεσματική εργασία του Συνδέσμου θα χρειαστεί μόνιμη διαμονή του στην Ελλάδα στη διάρκεια της φάσης κατασκευής και ενδεχόμενα επίσης στη διάρκεια της περιόδου αξιολόγησης του έργου. Με απώτερο σκοπό το αυστηρό χρονοδιάγραμμα που υιοθετήθηκε, θεωρήθηκε σαν πρωταρχικής σημασίας όπως ο Σύνδεσμος αναλάβει την εργασία του στην Ελλάδα το ταχύτερο δυνατό. Κατά συνέπεια, όλα τα προβλήματα που έχουν σχέση με τις γραφειοκρατικές διαδικασίες άδειες κλπ. για κατάλληλη παραμονή του Συνδέσμου στην Ελλάδα θα πρέπει να επιλυθούν γρήγορα. Τις επόμενες ημέρες, η Γερμανική Πρεσβεία στην Αθήνα θα παραδώσει στο Ελληνικό Υπουργείο Εξωτερικών διακοίνωση σχετικά με την κατάσταση του Συνδέσμου στην Ελλάδα. Τα Ελληνικά μέλη τ Ε.Ε. θα προβούν σε κάθε δυνατή ενέργεια για να υποστηρίξουν τις προσπάθειες της Γερμανικής πλευράς να επιτύχει τις απαιτούμενες εγκρίσε από τις αρμόδιες Ελληνικές αρχές για την κατάσταση του Συνδέσμου.

8. Ηλιακοί συλλέκτες από την Ελληνική αγορά

Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού ανέφερε ότι σαν αποτέλεσμα της διαδικασίας δημοπρασίας ελήφθηκαν προσφορές από 7 εταιρίες, απ'αυτές μόνο 3 διαφορετικά συστήματα ανταποκρίνονταν στις αναγκαίες προδιαγραφές.

Από πλευράς έρευνας θα ήταν ωφέλιμο να επιλεχθούν περισσότερα από ένα συστήματα.

Από πρακτική πλευρά και για τη συντήρηση, όμως, θα ήταν ευνοϊκό να επιλεγεί μια μόνο εταιρία. Άλλη άποψη είναι ότι ο μειοδότης θ'απαιτήσει περίπου τη μισή τιμή από εκείνη του δεύτερου μειοδότη.

Την ευθύνη για τους συλλέκτες όπως καθορίζονται στα πρακτικά της 4η συνεδριάσεως της Ε.Ε. θα έχει η Ελληνική πλευρά.

Συμφωνήθηκε ότι μέχρι την 15η Φεβρουαρίου 1984, η Εταιρία Ηλιακού Χωριού, ύστερα από έγκριση των Ελληνικών μελών της Ε.Ε., θα δώσει σ INTERATOM γραπτές πληροφορίες για το ποιά απόφαση πάρθηκε για την ε αγορά των συλλεκτών και θα εφοδιάσει την INTERATOM με τα αναγκαία τε χνικά στοιχεία.

9. Σύνοψη των οδηγιών της Ε.Ε. προς την Εταιρία Ηλιακού Χωριού.

Στη διάρκεια της συνεδριάσεως της Ε.Ε. δόθηκαν στην διεύθυνση της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού οι παρακάτω οδηγίες:

1) Προετοιμασία εγγράφων για τις συνεδριάσεις της Ε.Ε. περιλαμβανομένου και σχεδίου ημερήσιας διάταξης και πίνακα εκκρεμών σημείων από προηγούμενες συνεδριάσεις. Υποβολή αυτών των εγγράφων όχι αργότερο από δύο εβδομάδες πριν από την πραγματική ημερομηνία συνεδριάσεως.

2) Ενημέρωση της Ε.Ε. μέσα σε δύο μήνες από την παρούσα συνεδρίαση πάνω στην Ελληνική νομοθεσία που αφορά τις σχετικές χρονικές περιόδους για αποφάσεις πάνω στ'αποτελέσματα δημοπρασιών.

3) Εκπλήρωση του εγκριθέντος χρονοδιαγράμματος και ενημέρωση της Ε.Ε. πάνω στην πρόοδο της εργασίας σε σχέση μ'αυτό.

4) Προδιαγραφές προς την Ε.Ε. της ποιότητας και ποσότητας των υλικών που αναφέρονται με σημείο 2(β) θέση 4 και των σχετικών τιμών στην Ελληνική Αγορά.

Αποστολή των παραπάνω αναφερόμενων προδιαγραφών προς την INTERATOM για να μπορέσει η INTERATOM να βρει τις αντίστοιχες τιμές στη Γερμανική αγορά.

Αυτό πρέπει να γίνει έγκαιρα για να ληφθεί απόφαση στην επόμενη συνεδρίαση της Ε.Ε.

5) Υπογραφή ή ετοιμασία για υπογραφή των παρακάτω συμβολαίων:
- Εταιρίας Ηλιακού Χωριού - βασικού εργολάβου
- Εταιρίας Ηλιακού Χωριού - INTERATOM
- Εταιρίας Ηλιακού Χωριού - Ομάδας Επίβλεψης
- συμφωνητικό συνεργασίας μεταξύ INTERATOM και του βασικού εργολάβου έργων πολιτικού μηχανικού.

Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού θα δώσει μια ανασκόπηση των εκκρεμών σημείων στην Ε.Ε. πριν από την επόμενη συνεδρίαση της και θα ετοιμάσει τις κατάλληλες αποφάσεις της Επιτροπής.

6) Κοινοποίηση της μεθόδου υπολογισμού δείκτη για την συμβολή του ΟΕΚ και του προκύπτοντος ποσού από τον Ιούλιο 1980 μέχρι τον καθορισμό των "πακέτων" εργασίας.

7) Ενημέρωση της INTERATOM πάνω στην απόφαση για τους συλλέκτες και κοινοποίηση των αναγκαίων τεχνικών στοιχείων στην INTERATOM μέχρι την 15η Φεβρουαρίου 1984.

8) Γενικά, ενημέρωση της Ε.Ε. πάνω σε κάθε σχετικό πρόβλημα που προκύπτει. Κάθε δίμηνο η Εταιρία Ηλιακού Χωριού θα δίνει σύντομη αναφορά πάνω στην πρόοδο του έργου και τα σχετικά συμβάντα. Γι' αυτό το σκοπό θα είναι αρκετό να επικοινωνήσει ένα μέλος από κάθε αντιπροσωπεία της Ε.Ε.

Βόννη, 16η και 17η Ιανουαρίου 1984

(3 υπογραφές) (4 υπογραφές)

Παράρτημα 1

Μετέχοντες

ΕΛΛΗΝΕΣ ΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ

ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ:

Κος Ε.Ν.Καραμπατέας	Υπουργείο Έρευνας & Τεχνολογίας
Κος Α.Χρόσης	Υπουργείο Έρευνας & Τεχνολογίας
Κος Γ.Μαστοράκος	Μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του ΟΕΚ Μέλος της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού Αντιδήμαρχος Ηρακλείου

ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΕΣ:

Καθηγ. Ν.Κουμούτσος	Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού
Κος Κ.Κανάρης	Γενικός Διευθυντής της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού
Κος Κυριακίδης	Μηχανολόγος της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού
Κος Καμπίτσης	Νομικός Σύμβουλος της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού

Παράρτημα 2

Κατευθυντήριες γραμμές για τη δουλειά του Συνδέσμου

Και οι δύο πλευρές συμφωνούν ότι ο καλός συντονισμός της προσφερόμενης εργασίας από τις δύο πλευρές και η συνεχής ροή πληροφοριών μεταξύ των Γερμανικών και Ελληνικών αρχών είναι απαραίτητα για την επιτυχημένη εκτέλεση του έργου. Γι' αυτό το σκοπό θα οριστεί ένας σύνδεσμος από τη Γερμανική πλευρά.

Ο Σύνδεσμος θα εργάζεται κυρίως στην Αθήνα. Ο μισθός του θα πληρώνεται από τη Γερμανική πλευρά.

Ο Σύνδεσμος συνεργάζεται στενά με τον διευθυντή της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού. Έχει το δικαίωμα να συμμετέχει στις δραστηριότητες της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού. Θα λαμβάνει μέρος στις συνεδριάσεις της Ε.Ε. όταν ζητηθεί από ένα από τα δύο μέρη.

Ο Σύνδεσμος, μεταξύ άλλων, θα:
- λαμβάνει μέρος στη διαδικασία της δημοπρασίας (π.χ. διαπραγματεύσεις με προσφέροντες, ανάθεση συμβολαίων)
- ενίσχυση της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού στη διοίκηση του έργου, π.χ. έλεγχος της προόδου του έργου, αξιολόγηση των τροποποιήσεων στα διαγράμματα χρόνου και ροής δαπανών
- συνεργασία με το προσωπικό της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού για τη σύνταξη των εκθέσεων προόδου του έργου για τα μέλη της Ε.Ε.

Στην εκτέλεση των καθηκόντων του ο Σύνδεσμος μπορεί, σε συντονισμό με τη διεύθυνση της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού, να έρχεται σε επαφή με τις εθνικές αρχές σχετικά δηλ. με θέματα τελωνείων, άδειες οικοδομών κλπ.

Θα λαμβάνει μέρος στις συνομιλίες με τους εργολάβους και την επίβλεψη πότε πρέπει να ελεγχθεί η εργασία που έγινε και πότε θα γίνουν οι πληρωμές.

Αν κρίνει ότι η εργασία δεν έχει γίνει σύμφωνα με το συμβόλαιο, θα ενημερώνει τη διεύθυνση της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού. Αν οι πληρωμές της Γερμανικής πλευράς θίγονται απ'αυτό ή αν οι καθυστερήσεις ή μεταβολές στο πλαίσιο εργασίας μπορεί να έχουν σημαντικές συνέπειες για τη Γερμανική ή Ελληνική πλευρά, θα ενημερώνει και τις Γερμανικές αρχές. Θα υποβάλλει προτάσεις πάνω στα μέτρα που πρέπει να παρθούν περιλαμβανομένης της αναβολής ή περικοπής των πληρωμών μέχρι να βρεθεί από κοινού λύση του προβλήματος. Παράλειψη από μέρους του συνδέσμου να υπογραμμίσει προς οποιονδήποτε τις παραπάνω περιπτώσεις, δεν θ'αποτελεί, όμως, νόμιμη αποδοχή της εξεταζόμενης εργασίας.

Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού θα παρέχει στον Σύνδεσμο την απαραίτητη υποστήριξη για την εργασία του. Ειδικότερα, η Εταιρία Ηλιακού Χωριού:
- θα εφοδιάζει τον Σύνδεσμο με όλες τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με την πρόοδο του έργου, περιλαμβανόμενων αντιγράφων των υποτυπώσεων υπολογισμών.
- ο Σύνδεσμος θα ενημερώνεται από το Διευθυντή της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού πάνω στις συνομιλίες και διαπραγματεύσεις με τις εθνικές αρχές και τους εργολάβους και θα συμμετέχει σ'αυτές αν ο ίδιος ή η διεύθυνση της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού κρίνει ότι αυτές σχετίζονται με την εκτέλεση των καθηκόντων του.
- θα υποστηρίζει την εργασία του Συνδέσμου παρέχοντάς του άμεση επικοινωνία με το εργοτάξιο και τα κτίρια οποιαδήποτε ώρα.
- θα παρέχει δωμάτιο και τις κατάλληλες διευκολύνσεις γραφείου στα γραφεία της Εταιρίας Ηλιακού Χωριού στην Αθήνα και στο Εργοτάξιο. Οι δαπάνες για τα τηλεφωνήματά του χρεώνονται από την Εταιρία Ηλιακού Χωριού σε βάρος της Γερμανικής πλευράς.

Η Εταιρία Ηλιακού Χωριού επιπλέον βοηθά τον Σύνδεσμο σε όλες τις διαδικασίες με τις Ελληνικές αρχές που αφορούν την κατάστασή του, περιλαμβανομένης προβλέψεως για την άδεια του εργασίας στην Ελλάδα, καθώς και άδειες διαμονής γι'αυτόν και την οικογένειά του.